

Urząd Miasta Bydgoszczy
Zespół Kontroli

ZK. 0913 – 1 - 16/10

Protokół

**kontroli przeprowadzonej w dniach od 05 listopada do 31 grudnia 2010 roku
w Wydziale Budżetu i Finansów Urzędu Miasta w Bydgoszczy, przy ul. Jezuickiej 6 -14**

- Podstawa kontroli:** upoważnienie nr ZK.I.01131 - 96/10 z dnia 05.11.2010r., podpisane przez Dyrektora Zespołu Kontroli pana Sławomira Bodaka.
- Zakres kontroli :** Kontrola w zakresie dokonywanych zwrotów nadpłat z tytułu opłat za wieczyste użytkowanie gruntów Skarbu Państwa w latach 2008 – 2010.
- Kontrolujący :** mgr Elżbieta Jakubowska - Inspektor
- Skarbnik Miasta:** Pan Ambroży Pawlewski został powołany z dniem 01 stycznia 2002r. na Skarbnika Miasta uchwałą nr XLV/1392/2001 Rady Miasta Bydgoszczy z dnia 19 grudnia 2001r..
- Dyrektor Wydziału:** Pani Elżbieta Jeleńska jest zatrudniona w Urzędzie Miasta Bydgoszczy na stanowisku Dyrektora Wydziału Budżetowego – od 13 grudnia 2002r. i nadal na stanowisku Dyrektora Wydziału Budżetu i Finansów.
- Wyjaśnienia udzielali:** pani Katarzyna Nowak – Kierownik Referatu Księgowości Dochodowej, zatrudniona na stanowisku od

W książce kontroli dokonano wpisu w pozycji nr 34.

1.	Ogólne informacje o jednostce i podstawy prawne jej funkcjonowania.
1a	<p>Informacje o jednostce i podstawy prawne jej funkcjonowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ustawa o samorządzie gminnym z dnia 8 marca 1990r. (Dz. U. z 2001r. Nr 142, poz.1591 z późn. zm.). • Ustawa o podatku od towarów i usług oraz o podatku akcyzowym z dnia 8 stycznia 1993r. (Dz. U. Nr 11, poz. 50). <p style="text-align: center;">NIP 953 10 11 863</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ustawa o statystyce publicznej z dnia 29 czerwca 1995r.(Dz. U. Nr 88, poz. 439 z późn. zm.). <p style="text-align: center;">REGON 000 596 375</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zarządzenie Nr 47/10 Prezydenta Miasta Bydgoszczy z dnia 02 lutego 2010r. w sprawie ustalenia tekstu jednolitego Regulaminu Organizacyjnego Urzędu Miasta Bydgoszczy. <p>Urząd Miasta Bydgoszczy jest jednostką organizacyjną Miasta, działającą w formie jednostki budżetowej, przy pomocy której Prezydent realizuje gminne i powiatowe zadania publiczne, zadania z zakresu administracji rządowej wynikające z ustaw oraz porozumień zawartych z innymi jednostkami administracji publicznej.</p> <p>Urząd wykonuje zadania związane z mieniem Miasta i realizacją jego dochodów i wydatków.</p> <p>Urząd działa na podstawie przepisów prawa powszechnie obowiązującego, aktów prawnych wydawanych przez Radę oraz Prezydenta, w szczególności Statutu Miasta i Regulaminu Organizacyjnego.</p> <p>Urząd jest pracodawcą w rozumieniu przepisów prawa.</p> <p>Siedzibą Urzędu jest Miasto Bydgoszcz, będące Miastem na prawach powiatu.</p> <p>W zarządzeniu NR 109/10 Prezydenta Miasta Bydgoszczy z dnia 18 marca 2010r. w sprawie przedstawienia sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Bydgoszczy za 2009r. ujęto dochody z majątku miasta (bieżące).</p> <p>Realizacja dochodów z majątku miasta, którego źródłem były opłaty za zarząd i użytkowanie wieczyste nieruchomości stanowiła kwotę 7 257 250,43 zł czyli 105,7% planu rocznego (kwota 6 865 000,00 zł).</p> <p>Ponadplanowe wykonanie dochodów z tego tytułu wynikało z otrzymanego w ostatnim dniu roku podatku VAT za lata 2004 – 2006.</p> <p>Dochody z opłat za wieczyste użytkowanie gruntów i trwałe zarząd w gminie, w kwocie 7 248 827,35 zł, tj. 105,7% planu (6 860 000,00 zł), to wpływy między innymi za wieczyste użytkowanie gruntów pod budownictwo ogólne, tj. garaże, pawilony, warsztaty, pod budynki wielorodzinne, jednorodzinne i lokale mieszkalne oraz trwałe zarząd nieruchomości miejskich jednostek organizacyjnych oraz zwrot VAT za lata 2004 – 2006.</p> <p>Natomiast w powiecie to opłaty za zarząd i wieczyste użytkowanie gruntów w wysokości 8 423,08 zł, tj. 168,5% planu (5 000,00 zł) uiszczane przez Teatr Polski im. H. Konieczki oraz Muzeum im. L. Wyczółkowskiego.</p> <p>Stan zaległości na dzień 31 grudnia 2009 roku wynosił 1 161 906,53 zł.</p>

Na zaległości składają się:

- 1) roszczenia sporne w toku postępowania sądowego na łączną kwotę 469 880,16 zł,
- 2) wierzytelności zgłoszone do sądu w związku z ogłoszeniem upadłości przedsiębiorstw na kwotę 116 657,12 zł,
- 3) zaległości bieżące w kwocie 266 478,33 zł,
- 4) zaległości z lat ubiegłych pozostające w trakcie windykacji w wysokości 308 890,92 zł.

W 2009 roku wysłano łącznie 3 019 wezwań do zapłaty na kwotę 896 236,71 zł, z tego spłacono 466 577,55 zł.

Nadpłaty w wysokości 70 000,49 zł stanowiły wpłaty na poczet należności przyszłych okresów.

1b **Zasady i cele funkcjonowania Urzędu Miasta**, według załącznika do zarządzenia Nr 47/10 Prezydenta Miasta Bydgoszczy z dnia 21 lutego 2010r. w sprawie Regulaminu Organizacyjnego Urzędu Miasta Bydgoszczy :

Zgodnie z rozdziałem II „Zasady i cele funkcjonowania Urzędu” - cytowany wycinek z wymienionego rozdziału:

„Paragraf 4. Funkcjonowanie Urzędu opiera się na zasadzie jednoosobowego kierownictwa, służbowego podporządkowania, podziału czynności służbowych i indywidualnej odpowiedzialności za wykonywanie powierzonych zadań.

Paragraf 5.1. Prezydent jest Kierownikiem Urzędu i zwierzchnikiem służbowym wszystkich pracowników Urzędu, kierowników jednostek organizacyjnych oraz zwierzchnikiem powiatowych służb, inspekcji i straży.

Paragraf 8.1. Pracownicy Urzędu, realizując powierzone im zadania, kierują się zasadami etyki i praworządności, dobro publiczne przedkładają nad interesy własne i swojego środowiska, są bezstronni w wykonywaniu zadań i obowiązków, szanują prawo obywateli do informacji, zapewniając w granicach prawem przewidzianych jawność prowadzonych postępowań.

Paragraf 10.1. Urząd prowadzi gospodarkę finansową z zachowaniem zasad określonych w ustawie o finansach publicznych, uchwałach Rady oraz zarządzeniach Prezydenta.

10.2. Urząd gospodarując środkami publicznymi zapewnia ich wydatkowanie w sposób celowy i oszczędny, dążąc do uzyskania możliwie najlepszych efektów.

Paragraf 17.1. Skarbnik sprawuje funkcję Głównego Księgowego budżetu Miasta i Głównego Księgowego Urzędu Miasta na zasadach określonych w odrębnych przepisach.

17.2. Skarbnik sprawuje bezpośredni nadzór nad pracą:

- a) Wydziału Budżetu i Finansów,
- b) Wydziału Podatków i Opłat Lokalnych,
- c) Zespołu Egzekucji, Kontroli i Orzecznictwa.

Paragraf 30. Do podstawowych zadań Wydziału Budżetu i Finansów należy:

- 1) przygotowanie projektu budżetu Miasta, nadzór i kontrola jego realizacji;
- 2) prowadzenie obsługi finansowo – księgowej budżetu Miasta (organ);
- 3) sporządzanie zbiorczej statystycznej sprawozdawczości budżetowej oraz opracowywanie opisowych sprawozdań półrocznych i rocznych z wykonania budżetu Miasta;
- 4) obsługa finansowo - księgowa Urzędu Miasta w zakresie wydatków budżetowych, dochodów niepodatkowych oraz funduszy specjalnych.”.

1c	<p>Szczegółowe uregulowania prawne obowiązujące w Wydziale Budżetu i Finansów - Referacie Księgowości Dochodowej</p> <p>Ogólne i ważniejsze akty normatywne związane z zakresem działania stanowiska (wewnętrzne lub inne):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Statut. 2) Regulamin organizacyjny – Zarządzenie Nr 47/10 Prezydenta Miasta Bydgoszczy z dnia 02 lutego 2010r. w sprawie ustalenia jednolitego Regulaminu Organizacyjnego Urzędu Miasta Bydgoszczy. 3) Zarządzenie Prezydenta Miasta Bydgoszczy w sprawie ustanowienia polityki jakości Zintegrowanego Systemu Zarządzania Urzędu Miasta Bydgoszczy. 4) Regulamin Pracy Urzędu. 5) Ustawa o rachunkowości i rozporządzenia wykonawcze. 6) Ustawa o finansach publicznych. 7) Rozporządzenie o sprawozdawczości. 8) Ustawa o samorządzie gminnym. 9) Ustawa o pracownikach samorządowych. 10) Kodeks Etyki pracowników samorządowych Urzędu Miasta Bydgoszczy. 11) Ustawa z dnia 29.08.1997r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002r., Nr 101, poz. 926 z późn. zm.). 12) Kodeks Postępowania Administracyjnego. 13) Kodeks Cywilny. 14) Instrukcja Kancelaryjna dla urzędów gmin.
1d	<p>Dochody z majątku miasta uzyskiwane przez Referat Księgowości Dochodowej i konta bankowe dla wpłat niepodatkowych.</p> <p><u>Konta bankowe Urzędu Miasta - Wydziału Budżetu i Finansów</u> numery kont bankowych dla wpłat niepodatkowych</p> <p>Referat Księgowości Dochodowej</p> <p style="text-align: center;">24 1320 1117 2040 0101 2000 0143</p> <ul style="list-style-type: none"> - opłaty za użytkowanie wieczyste, zarząd i użytkowanie gruntów gminy^x - opłata za dzierżawę gruntów gminy - wpływy ze sprzedaży nieruchomości gminy - zwrot kosztów wyceny nieruchomości i opracowań szacunkowo-geodezyjnych - opłata adiacencka i renta planistyczna - opłata za przekształcenie prawa użytkowania wieczystego gruntów gminy w prawo własności - inne dochody z mienia gminy - opłata za kartę wędkarską - mandaty kredytowane wystawione przez Straż Miejską w Bydgoszczy - grzywny za niezrealizowanie ustawowego obowiązku szkolnego - zwrot niesłusznie pobranych dodatków mieszkaniowych. <p style="text-align: center;">13 1320 1117 2040 0101 2000 0147</p> <ul style="list-style-type: none"> - opłata za użytkowanie wieczyste gruntów, zarząd Skarbu Państwa^x - opłata za dzierżawę gruntów Skarbu Państwa - wpływy ze sprzedaży nieruchomości Skarbu Państwa - opłata za przekształcenie prawa użytkowania wieczystego gruntów Skarbu Państwa w prawo własności

- inne dochody z mienia Skarbu Państwa.

X/ termin płatności

Oplata roczna za prawo użytkowania wieczystego, zarząd i użytkowanie gruntów **płatna jest bez uprzedniego wezwania do 31 marca**, w wysokości wynikającej z aktu notarialnego, decyzji lub pisma Wydziału Mienia i Geodezji Miasta Bydgoszczy na konto:

24 1320 1117 2040 0101 2000 0143 – grunty gminy,

13 1320 1117 2040 0101 2000 0147 – grunty Skarbu Państwa.

Niniejsza opłata roczna obowiązuje każdego użytkownika wieczystego gruntu, niezależnie od obowiązku uiszczenia podatku od nieruchomości.

2. Osoby kierujące jednostką i osoby odpowiedzialne za wybrany Wydział Urzędu Miasta

2a Kierownik jednostki

- imię i nazwisko,
- od kiedy zatrudniony na stanowisku.

Kierownik jednostki sektora finansów publicznych jest odpowiedzialny za całość gospodarki finansowej tej jednostki (art. 53 nowej ustawy o finansach publicznych).

Kierownik jednostki może powierzyć określone obowiązki w zakresie gospodarki finansowej pracownikom jednostki, przy czym przyjęcie obowiązków przez te osoby powinno być potwierdzone dokumentem w formie odrębnego imiennego upoważnienia albo wskazania w regulaminie organizacyjnym tej jednostki.

Podobnie zostały określone zasady odpowiedzialności kierownika jednostki za prowadzenie rachunkowości jednostki w art. 4 ust. 5 ustawy o rachunkowości – według którego ponosi on odpowiedzialność za wykonywanie obowiązków w zakresie rachunkowości określonych ustawą, w tym z tytułu nadzoru, również jeśli określone obowiązki w zakresie rachunkowości – z wyłączeniem odpowiedzialności za przeprowadzenie inwentaryzacji w formie spisu z natury – zostaną powierzone innej osobie za jej zgodą (przyjęcie odpowiedzialności przez inną osobę powinno być stwierdzone w formie pisemnej).

Prezydentem Bydgoszczy jest od 20 listopada 2002 roku pan Konstanty Dombrowicz.

Skarbnikiem jest powołany z dniem 01 stycznia 2002 roku pan Ambroży Pawlewski.

Dyrektorem Wydziału Budżetu i Finansów od dnia _____ jest pani Elżbieta Jeleńska.

2b Dyrektor Wydziału Budżetu i Finansów

- jakich obszarów dotyczy odpowiedzialność Wydziału,

Pani Elżbieta Jeleńska - Dyrektor – kieruje Wydziałem Budżetu i Finansów, któremu podlegają:

1) Zastępca Dyrektora Katarzyna Jańczak nadzorujący pracę:

- Kierownika Referatu Planowania Budżetowego;
- Kierownika Referatu Sprawozdawczości i Obsługi Finansowo – Księgowej Budżetu Miasta (Organu),
- Kierownika Referatu Księgowości Dochodowej,

2) Zastępca Dyrektora nadzorujący pracę:

- Kierownika Referatu Obsługi Finansowej Urzędu Miasta,
- Kierownika Referatu Księgowości Wydatków,
- Kierownika Referatu Płac,
- Kierownika Referatu Obsługi Finansowo – Księgowej Świadczeń Rodzinnych,

3) samodzielne stanowisko ds. administracyjno – technicznych.

Do zadań Referatu Księgowości Dochodowej należy:

- 1) ewidencja księgowa dochodów Urzędu Miasta w szczególności z majątku Miasta, wierzytelności zlikwidowanych jednostek organizacyjnych, dywidend, darowizn, usług i opłat administracyjnych, dochodów Skarbu Państwa, w ramach realizacji zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych ustawami,
- 2) pobieranie i przekazywanie dochodów Skarbu Państwa zrealizowanych przez Urząd Miasta do organu budżetu Miasta,
- 3) analiza i windykacja należności przypisanych:
 - w postępowaniu cywilno – prawnym tj. wysyłanie wezwań do zapłaty, w szczególności za użytkowanie wieczyste gruntów, sprzedaż nieruchomości w systemie ratałnym, koszty wyceny, dzierżawy gruntów,
 - w postępowaniu administracyjno – prawnym tj. wystawianie upomnień i tytułów wykonawczych z tytułu przekształceń prawa użytkowania wieczystego gruntów w prawo własności, opłat adiacenckich, rent planistycznych, odszkodowań za zwrot nieruchomości, mandatów kredytowanych, grzywien nakładanych w celu przymuszenia do obowiązku szkolnego,
- 4) przygotowywanie dokumentacji dotyczącej roszczeń spornych celem skierowania spraw do wyegzekwowania na drodze sądowej, za pośrednictwem Zespołu Prawnego,
- 5) wydawanie zaświadczeń w sprawach indywidualnych, a dotyczących realizowanych zadań,
- 6) obsługa informacyjna i załatwianie korespondencji z klientami w zakresie stanu posiadanych zaległości i nadpłat,
- 7) ewidencja rejestrowa i rozliczanie należnego podatku od towaru i usług z Kujawsko – Pomorskim Urzędem Skarbowym,
- 8) sporządzanie i uzgadnianie analitycznych i syntetycznych bilansów, zestawień obrotów i sald z zakresu prowadzonej rachunkowości dochodów jednostki,
- 9) sporządzanie sprawozdań budżetowych jednostkowych z wykonania planu dochodów, sprawozdań o stanie należności, sprawozdań o zaległościach przedsiębiorców we wpłatach świadczeń należnych na rzecz sektora finansów publicznych,
- 10) archiwizacja dokumentów księgowych.

2c

Kierownik Referatu Księgowości Dochodowej

- zakres czynności
- jakich obszarów dotyczy odpowiedzialność Wydziału,

Pani Katarzyna Nowak – Kierownik Referatu Księgowości Dochodowej, zatrudniona na stanowisku od

Zależność służbowa: stanowisko podlega Zastępcy Dyrektora Wydziału pani Katarzynie Jańczak.

Z zakresu obowiązków Kierownika, wynikają między innymi następujące zadania:

1. Organizowanie i prowadzenie księgowości dochodów budżetowych w sposób zapewniający kompletność i pełną ewidencję należnych dochodów niepodatkowych Gminy, Powiatu i dochodów z zadań zleconych Skarbu Państwa, zgodnie z ustawą o rachunkowości, obowiązującą polityką rachunkowości oraz klasyfikacją budżetową.
2. Nadzór nad prawidłowym sporządzaniem sprawozdań budżetowych jednostkowych oraz sprawozdań finansowych tj. rachunku zysków i strat, zestawienia zmian w funduszu, bilansu zamknięcia roku.
3. Kontrola legalności i kompletności dokumentów dotyczących księgowania przypisów, odpisów i ich korekt, przeksięgowania oraz dokumentów dotyczących zwrotu nadpłat.

Załącznik nr 1 - Karta stanowiska pracy z dnia 27.02.2009r..

2d Pracownik Referatu Księgowości Dochodowej

- zakres czynności

Pani Ch. - Podinspektor Referatu Księgowości Dochodowej, zatrudniona w Urzędzie Miasta

Zależność służbowa: stanowisko podlega Kierownikowi Referatu Księgowości Dochodowej pani Katarzynie Nowak

Do zadań na wyżej wymienionym stanowisku należy w szczególności:

Prowadzenie ewidencji księgowej analitycznej i windykacji należności Skarbu Państwa z tytułu użytkowania wieczystego gruntów, zarządu, sprzedaży nieruchomości, odszkodowań za zwrot wywłaszczonych nieruchomości, przekształcenia prawa użytkowania wieczystego gruntu w prawo własności, dzierżawy gruntów i innych dochodów z mienia Skarbu Państwa oraz zwrotu kosztów administracyjnych tj.:

1. Przyjmowanie z wydziału merytorycznego i rejestracja dokumentów dotyczących przypisu należności (decyzji, postanowień, naliczeń opłat). Uzgadnianie i segregowanie wpłat według klasyfikacji budżetowej wyciągów bankowych rachunku dochodów Skarbu Państwa.
2. Sporządzanie dziennego zestawienia wpływów wyciągu bankowego i poleceń księgowania (PK) celem ujęcia tych wpływów w ewidencji syntetycznej.
3. Ewidencja wpłat, przypisów należności (z wyjątkiem należności za dzierżawy oraz sprzedaż ewidencjonowanych przez Wydział Mienia i Geodezji w WPBUD), odpisów zwrotów nadpłat i mylnych wpłat, naliczanie oprocentowania i odsetek od nieterminowych wpłat.
4. Sporządzanie sprawozdań, analiz i opisu sald księgowych za poszczególne okresy sprawozdawcze oraz bilansu zamknięcia roku, uzgadniania obrotów i sald z księgowością syntetyczną FKJB.
5. Windykacja zaległości (wystawianie ponagleń o zapłatę).
6. Wysyłanie informacji o stanie kont płatników wynikających z bilansu oraz potwierdzanie

	<p>zgodności sald.</p> <p>7. Obsługa informacyjna klienta w zakresie stanu karty kontowej kontrahenta.</p> <p><i>Załącznik nr 2 - Karta stanowiska pracy z dnia 27.02.2009r..</i></p>
3.	<p>Kontrole przeprowadzone w komórce /jednostce:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ewidencja kontroli, - ostatnie kontrole,
3a	<p>Art. 187 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 roku o finansach publicznych / zm. art. 69 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych.</p> <p>Poniżej przedstawiono ostatnie kontrole finansowe przeprowadzone w Wydziale Budżetu i Finansów w 2010 roku.</p> <p>- Kontrola zewnętrzna –</p> <p>Najwyższa Izba Kontroli przeprowadziła kontrolę w Urzędzie Miasta w dniach od 05 stycznia 2010 roku do 29 marca 2010 roku w sprawie powiązanie budżetu miasta Bydgoszczy z budżetem państwa w zakresie wybranych dochodów i wydatków 2009 roku.</p> <p>W protokole NIK stwierdzono, cytuję: „z pkt. 2.2. Działania windykacyjne podejmowane przez Miasto Bydgoszcz oraz podległe i nadzorowane jednostki organizacyjne w stosunku do podmiotów zalegających z uiszczeniem należności, wynikało że w Urzędzie Miasta funkcjonuje:</p> <p>2.2.1. Prowadzenie ewidencji analitycznej osób zalegających z płatnościami</p> <p><u>Prowadzenie ewidencji analitycznej dla operacji gospodarczych związanych z użytkowaniem wieczystym gruntu, zarządem i przekształceniem prawa użytkowania wieczystego gruntu w prawo własności.</u> Ewidencja analityczna prowadzona była w formie elektronicznych kart kontowych zakładanych dla poszczególnych podmiotów w programie FUND. Karta kontowa zawierała m.in. następujące dane:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) numer kolejny karty kontowej, 2) nazwa/nazwisko, 3) adres, 4) saldo początkowe BO, 5) kwota przypisu, 6) termin płatności 31 marca danego roku (narzucany przez program), 7) numer kolejny dowodu wpłaty, 8) kwotę wpłaty oraz datę wyciągu bankowego, 9) saldo końcowe BZ. <p>Naliczania odsetek za zwłokę w zapłacie oraz wpływy z tytułu odsetek księgowane są w rozbiciu na odsetki za lata ubiegłe oraz za rok bieżący. Program umożliwia przeglądanie sald końcowych BZ wszystkich podmiotów, co umożliwia analizę kartotek pod kątem zadłużenia bądź nadpłat. Sporządzanie wezwań do zapłaty odbywało się poprzez generowanie w programie komputerowym wysokości zadłużenia oraz automatyczne naliczenia odsetek na wybrany dzień oraz wpisanie roku zadłużenia, informacji dotyczącej położenia nieruchomości oraz kwoty dziennych odsetek. Wezwania do zapłaty rejestrowane były w prowadzonym spisie spraw.</p> <p><u>Prowadzenie ewidencji analitycznej dla operacji gospodarczych związanych z dzierżawą gruntów.</u></p> <p>Ewidencja analityczna prowadzona była w formie elektronicznych kart kontowych</p>

zakładanych dla poszczególnych podmiotów w programie WIND - WPBUD.

Karta kontowa zawierała między innymi następujące dane:

- 1) numer kolejny karty kontowej,
- 2) nazwa/nazwisko,
- 3) adres,
- 4) saldo początkowe BO,
- 5) przypisy należności dokonane przez Wydział Mienia i Geodezji (z datą zapisu i terminem płatności),
- 6) naliczenia odsetek za zwłokę w zapłacie aktualizowane na dzień bieżący,
- 7) wpłaty,
- 8) saldo końcowe BZ.

Istniała możliwość dokonania zapisu udzielonej ulgi. Program umożliwia wygenerowanie zestawień wpłat, zaległości oraz nadpłat. Wezwania do zapłaty rejestrowane były na karcie kontowej. Istniała możliwość wygenerowania z systemem rejestru wezwań do zapłaty, koniec danych „.

Ponadto z protokołu wynika, że kontrolowano za 2009 rok należności powstałe z tytułu zawieranych umów i praw, tj. umów najmu, dzierżawy oraz prawa użytkowania wieczystego, które egzekwowane były w drodze egzekucji sądowej, na podstawie przepisów ustawy z dnia 17 listopada 1964 roku, Kodeks Postępowania cywilnego (Dz. U. z 1964r., Nr 43, poz. 296 ze zm.).

Wobec podmiotów zalegających z opłatami za użytkowanie i użytkowanie wieczyste nieruchomości Skarbu Państwa w Urzędzie stosowano następujące działania windykacyjne:

- przesyłano wezwania do zapłaty,
- kierowano pozwy do sądu,
- kierowano tytuły wykonawcze do komorników sądowych,
- w przypadku ogłoszenia upadłości, wierzytelności zgłaszano do masy upadłości.

W okresie objętym kontrolą prowadzenie ewidencji księgowej analitycznej i windykacji należności Skarbu Państwa z tytułu użytkowania wieczystego gruntów, zarządu, sprzedaży nieruchomości, przekształcenia prawa wieczystego użytkowania gruntu w prawo własności, dzierżawy gruntów i innych dochodów z mienia Skarbu Państwa należało do zadań pani **Ch, podinspektora w Referacie Księgowości Dochodowej w Wydziale Budżetu i Finansów**. Kierownikiem Referatu Księgowości Dochodowej była Katarzyna Nowak.

Nadzór nad pracą Referatu Księgowości Dochodowej należał do Katarzyny Jańczak - Zastępcy Dyrektora Wydziału Budżetu i Finansów. Obsługa prawna Wydziału Budżetu i Finansów wpisana została do karty stanowiska pracy Teresy Ogozeji Radcy Prawnego - Koordynatora Zespołu Prawnego.

Pomiędzy Wydziałem Budżetu i Finansów a Zespołem Prawnym w IV kwartale 2009r. dokonano uzgodnień podziału zadań w odniesieniu do prowadzenia spraw windykacyjnych, a znajdujących się na etapie postępowania sądowego i komorniczego.

Wydział Budżetu i Finansów zobowiązał się między innymi do przekazywania każdorazowo do Zespołu Prawnego informacji o zarachowanych wpłatach na poczet zasądzonych kwot, jak również o ewentualnym przyznaniu dłużnikom ulg w spłacie zaległości przez rozłożenie ich na raty lub ich umorzeniu. Zespół Prawny zobowiązał się między innymi, że przed wystąpieniem z wnioskiem o wszczęcie postępowań egzekucyjnych będzie ustalał telefonicznie w Wydziale Budżetu i Finansów, czy i w jakiej wysokości strona dokonała zapłaty.

W trakcie kontroli sprawdzono działania windykacyjne w stosunku do poszczególnych dłużników zalegających od 6 do 12 miesięcy i ponad 12 miesięcy ze spłatą należności z tytułu opłaty za użytkowanie wieczyste (informacje wynikają z protokołu NIK- od str. 19 do str. 31).

Załącznik nr 3 – wyciąg z protokołu NIK z kontroli przeprowadzonej w okresie od I do III 2010r.

dotyczącej powiązania budżetu miasta Bydgoszczy z budżetem państwa w zakresie wybranych dochodów w 2009 roku, od str. 19 do str. 30.

3b - Kontrola wewnętrzna –

Kierownik Referatu Księgowości Dochodowej w dniu 04 listopada 2010 roku w wyniku prowadzenia rutynowej kontroli dokumentów przedstawionych do podpisania przez pracownika panią Ch. – Podinspektora Referatu Księgowości Dochodowej, stwierdził nieprawidłowości.

Dokument dotyczący zwrotu nadpłat przedstawiony do sprawdzenia został podpisany przez Dyrektora, niepracującego już w Wydziale Mienia i Geodezji, co wykryła w dniu 04 listopada 2010 roku kontrolująca dokumenty pani Katarzyna Nowak.

Po przeprowadzeniu kolejnej, bardziej szczegółowej analizy dokumentów, stwierdzono że prawdopodobnie zostało dokonane przywłaszczenie środków publicznych przez pracownika.

Wstrzymano realizację pisma Wydziału Mienia i Geodezji z dnia 05 października 2010r., znak WMG.IV.31252-114/10 adresowanego na państwa zamieszkałych przy ul. _____ które dotyczyło zmniejszenia opłaty rocznej z tytułu zbycia użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa położonego przy ul.

Z wyżej wymienionego pisma wynikał zwrot nadpłaty w kwocie **2060,43 zł**, którą należało przekazać na konto państwa _____ o numerze _____

Jak wyjaśniła później pani Ch., były pracownik Urzędu Miasta, było to konto założone przez nią w _____

Załącznik nr 4 – notatka służbowa dotycząca kontroli dokumentów w sprawie zwrotu nadpłat - sporządzana w dniu 04.11.2010r. przez panią Katarzynę Nowak, załącznik nr 5 - pismo wstrzymane do wypłaty – opracowane przez panią Ch. jako przychodzące z Wydziału Mienia i Geodezji z dnia 05 października 2010r., znak WMG.IV.31252-114/10 oraz załączniki od nr 6 do 8 – oświadczenia pani Ch. między innymi w sprawie przyznania się do fałszowania dokumentów.

4. Procedury kontroli:

Procedury kontroli finansowej art. 47 ust. 3 ustawy o finansach publicznych/zm. kontrola zarządcza art. 68 i 69 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych.

Komunikat Nr 23 Ministra Finansów z dnia 16 grudnia 2009r. w sprawie standardów kontroli zarządczej dla sektora finansów publicznych.

4a System kontroli wewnętrznej oraz audyt wewnętrzny w Urzędzie Miasta.

1.1. Procedury kontroli wewnętrznej, w tym kontroli finansowej – wyciąg z załącznika do zarządzenia Nr 264/09, dotyczący gromadzenia dochodów budżetowych.

Ustalenia procedur kontroli finansowej w Urzędzie wynikają z zarządzenia Nr 264/09 Prezydenta Miasta Bydgoszczy z dnia 02 kwietnia 2009 roku. Procedury kontroli finansowej zawarto w załączniku do wymienionego zarządzenia (wcześniej obowiązywało zarządzenie nr 383/08 Prezydenta Miasta Bydgoszczy z dnia 06 czerwca 2008 roku).

Z punktu III. „Kontrola procesów gromadzenia środków w Urzędzie Miasta Bydgoszczy” wynika, że procedury kontroli operacji związanych z gromadzeniem dochodów zapewniają zgodnie z prawem – pobieranie należnych wpływów:

- w prawidłowej wysokości,
- terminowo,

- zgodnie ze stanem faktycznym.

Kontrolą wewnętrzną należy objąć klasyfikację, ewidencję i sprawozdawczość w zakresie dochodów.

W punkcie 1. Procedury kontroli dochodów budżetowych:

z ppkt 1.13 w/w załącznika ustalono procedury kontroli dochodów budżetowych dotyczące dotacji, a w ppkt 1.15 ustalono procedury kontroli pozostałych dochodów Urzędu Miasta:

- 1) wprowadzenie do planu dochodów budżetu kwot szacowanych na dany rok budżetowy,
- 2) prawidłowe ujęcie w księgach rachunkowych należności na kontach rozrachunkowych oraz klasyfikacji budżetowej,
- 3) wystawianie ponagleń o zapłatę zaległości i naliczanie odsetek od wpłat nieterminowych,
- 4) sporządzanie tytułów wykonawczych lub kierowanie spraw na drogę postępowania sądowego,
- 5) prawidłowe sporządzanie sprawozdań w zakresie dochodów.

4b Niektóre systemy przetwarzania danych wykorzystywane do ewidencji zdarzeń gospodarczych w Urzędzie Miasta - Wydziale Budżetu i Finansów, wynikające z załącznika Nr 17 do zarządzenia Nr 892/09 Prezydenta Miasta Bydgoszczy z dnia 17 grudnia 2009r. w sprawie przyjęcia zasad (polityki) rachunkowości:

- 1) **WPBUD** - Obsługa wpływów budżetowych,
- 2) **FKJB** - Finansowo Księgowa Jednostka Budżetowa,

Ponadto do czasu wdrożenia nowych aplikacji, ewidencja analityczna i rozliczanie dochodów z wieczystego użytkowania gruntów powinna być prowadzona za pomocą programu komputerowego zainstalowanego pod nazwą DFUND.

3) **DFUND** - program ten w założeniu posiada następujące funkcje:

1. Dokonywanie przypisów należności.
2. Utworzenie kartoteki imiennej użytkowników.
3. Kartoteka kontowa użytkowników analitycznie.
4. Księgowanie wpłat na kartotece imiennej poszczególnych użytkowników.
5. Wydruk upomnień oraz naliczanie odsetek.
6. Bilansowanie analityczne i syntetyczne.
7. Pozostałe wydruki.
8. Syntetyczne ujęcie sald (BO, Wn, Ma, BZ).

Natomiast nowy program komputerowy EGB – 2005N nie został zgodnie z terminem wynikającym z umowy ani zgodnie z założonymi funkcjami zainstalowany, co uniemożliwiło weryfikację prawidłowości zwrotu nadpłat z tytułu użytkowania wieczystego gruntów Skarbu Państwa i stanowiło jedną z okoliczności umożliwiających dokonanie przywłaszczenia środków publicznych przez pracownika Referatu Księgowości Dochodowej Wydziału Budżetu i Finansów Urzędu Miasta.

Gdyby program EGB – 2005N został wdrożony, procedura dokonywania zwrotów nadpłat byłaby podobna jak w przypadku korzystania z programu komputerowego dotyczącego zwrotu z dzierżawy gruntu, opisano w pkt 4c.

Poniżej opisano prowadzenie przez Wydział Budżetu i Finansów korespondencji w zakresie zainstalowania nakładki windykacyjnej do programu komputerowego:

Do programu komputerowego „EGB 2000 – nieruchomości” dotyczącego użytkowania wieczystego gruntów gminy i Skarbu Państwa do końca 2006r. miała być przedstawiona nakładka windykacyjna, która umożliwiłaby pracownikom Wydziału Budżetu i Finansów księgowanie należności, na bazie istniejących w niej przepisów, stworzonych przez Wydział Mienia i Geodezji oraz prowadzenie windykacji zaległości.

Termin wdrożenia nowych programów komputerowych ustalono do końca 2006r. po otrzymaniu uwag pokontrolnych inspektorów Najwyższej Izby Kontroli, w wystąpieniu pokontrolnym Nr P/05/007 z dnia 11 kwietnia 2006r., o dostosowanie użytkowanego oprogramowania komputerowego do wymogów ustawy o rachunkowości. Stare programy nie spełniały ustawowych wymagań i powinny być zastąpione wdrożeniem nowych, które pozwoliłyby usprawnić obsługę mieszkańców i wykluczyłyby zbędne powielanie dokumentów, i pracy między wydziałami.

Wydział Budżetu i Finansów prowadził korespondencję z Wydziałem Informatyki w sprawie wdrażania nowych systemów komputerowych w latach 2006 - 2010 opracowanych przez firmę BOGART, której następcą prawnym po przekształceniach własnościowych został „GEOSYSTEM” z Wrocławia, a obecnie firma INTERGRAPH z siedzibą w Warszawie.

W pierwszej połowie 2008r. zmarł autor programu do obsługi wieczystego użytkowania DFUND, Wydział Budżetu i Finansów został bez asysty serwisowej a program funkcjonował bardzo źle i wymagał stałych interwencji.

Do marca 2010r., mimo wdrożenia w Wydziale Mienia i Geodezji programu EGB-N (będącego podstawą modułu finansowego) umożliwiającego utworzenie bazy danych użytkowników wieczystych i automatyczne nadawanie przypisu należności z tytułu opłat rocznych za użytkowanie wieczyste na kartach kontowych w projektowanym module finansowym, pełna wersja nowego oprogramowania modułu finansowego nie została oddana do użytku.

Pomimo wielokrotnych pism o przyśpieszenie wykonania tej aplikacji, wykonawca nie dotrzymywał deklarowanych terminów jej wykonania, bądź przedstawiał ją w niekompletnej wersji.

W marcu 2010r. na odpowiednich komputerach w Wydziale Budżetu i Finansów zainstalowano po poprawkach, wersję testową modułu finansowego, celem jego sprawdzenia.

System nadal nie zawierał wszystkich funkcji niezbędnych do wdrożenia.

W dniu 06 października 2010 firma Intergraph Polska Sp. z o.o. przedstawiła ofertę na modyfikację oprogramowania EGB2005-N.

W dniu 15 listopada 2010r. została podpisana pomiędzy Urzędem Miasta a firmą Intergraph Polska Sp. z o.o. umowa na „Modyfikację oprogramowania EGB2005-N (moduł Windykacja) w zakresie objętym ofertą z dnia 06 października 2010r.. Termin realizacji przedmiotu umowy określono na 60 dni od daty podpisania umowy.

Załącznik nr 9 - pozycje (pisma) od nr 1 do nr 7 w sprawie korespondencji prowadzonej w latach 2006 – 2010 w zakresie wprowadzenia programu komputerowego – „Ewidencja analityczna i rozliczanie dochodów z wieczystego użytkowania gruntów - „EGB 2000 – nieruchomości”.

4c Procedura zwrotu nadpłaty z dzierżawy gruntu w Referacie Księgowości Dochodowej – została opisana na konkretnym przykładzie z 2010 roku - dzięki zainstalowanemu programowi komputerowemu WPBUD.

1. Wpływ pisma z wydziału merytorycznego o zwrot nadpłaconej kwoty czy rozliczenie należności lub wnioski kontrahenta o zwrot nadpłaty albo stwierdzenie nadpłaty z urzędu podczas weryfikacji sald księgowych.

2. Dekretacja pisma lub pisma przewodniego albo indywidualnego wniosku (referat, pracownik). Przy pismach przekazywanych zbiorczo, potwierdzenie wpływu następuje na stanowisku pracy.
3. Przygotowanie dokumentacji do zwrotu dokonywane przez pracownika, któremu powierzono zadania ewidencji danego rodzaju dochodów:
 - sprawdzenie stanu karty kontowej kontrahenta albo rozliczenie należności,
 - potwierdzenie nadpłaty, dodatkowo przy dochodach ewidencjonowanych w nowych systemach finansowo – księgowych, sporządzenie wydruku z karty kontowej,
 - sprawdzenie obiegami, czy kontrahent nie posiada zaległości w innych opłatach,
 - jeśli nie jest wskazany w piśmie albo wniosku sposób dokonania zwrotu nadpłaty (przelew na wskazany rachunek, zwrot przez Rejonowy Urząd Poczty, kasa Urzędu Miasta) – ustalenie rachunku bankowego kontrahenta (z wpłaty, otrzymanego e-maila, faxu lub telefonicznie) i wpisanie go na przygotowanym dokumencie zwrotu nadpłaty wraz z podaniem ewentualnej wysokości potrącenia na poczet zaległości w innych opłatach.
4. Wprowadzenia kontrahenta – beneficjenta, jego rachunku i kwoty przelewu przez osobę upoważnioną do obsługi systemu informatycznego połączonego z bankiem – Infokonto, na podstawie otrzymanej dokumentacji. Przystawienie pieczęci zatwierdzającej do wypłaty z danego rodzaju dochodów według klasyfikacji budżetowej oraz wydruk potwierdzenia dokonanego zapisu w systemie Infokonto.
5. Sprawdzenie dokumentacji przez kierownika referatu (czy są zachowane wyżej wymienione wymogi formalne, czy jest oryginał pisma, zgodność kwoty, rachunku i nazwy beneficjenta w zapisanym przelewie). Zastosowanie dodatkowych zabezpieczeń celem wykluczenia podwójnych zwrotów (dotyczy przypadków, gdzie do przelewu przygotowana jest kserokopia potwierdzona za zgodność z oryginałem – oryginał jest wpinany do akt sprawy, wówczas kierownik odnotowuje na oryginale pisma, datę zwrotu). W przypadku braku zastrzeżeń wykazana kwota jest wstępnie zatwierdzana do zwrotu.
6. Następnie dokumentacja jest sprawdzana przez dyrektora lub jego zastępcę (czy jest oryginał pisma, zgodność kwot, rachunku i nazwy beneficjenta) i zatwierdzana ostatecznie.
7. Na dowód sprawdzenia i zatwierdzenia kwoty do zwrotu składane są podpisy (pisemnie i elektronicznie) z upoważnienia głównego księgowego i kierownika jednostki.

Niewątpliwie brak nowego programu komputerowego przygotowanego dla użytkownika wieczystego gruntów Skarbu Państwa, w którym ewidencję przypisów prowadziłby Wydział Mienia i Geodezji (tak jak w przypadku pozostałych dochodów z gospodarki gruntami) umożliwił pracownikowi Referatu Księgowości Dochodowej przeprowadzenie czynności związanych z zagarnięciem środków publicznych.

Załącznik nr 10 – dokumenty dotyczące zwrotu nadpłaty z dzierżawy gruntów – pismo przewodnie oraz karta kontowa osoby fizycznej.

5. **Zasady rachunkowości do prowadzenia ewidencji niepodatkowych dochodów budżetowych**
W załączniku Nr 3 do zarządzenia Nr 892/09 Prezydenta Miasta Bydgoszczy z dnia 17 grudnia 2009r. w sprawie przyjęcia zasad (polityki) rachunkowości, ustalono zasady

	<p>rachunkowości do prowadzenia ewidencji niepodatkowych dochodów budżetowych przypadających Miastu oraz jego jednostkom organizacyjnym, w tym przypadających jednostce samorządu terytorialnego z tytułu realizacji zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych jednostkom samorządu terytorialnego ustawami.</p> <p>Księgowość dochodowa zgodnie z paragrafem 4 „Zasad prowadzenia ksiąg rachunkowych i wykazem ksiąg rachunkowych” zarządzenia NR 892/09 Prezydenta Miasta Bydgoszczy z dnia 17 grudnia 2009r. w sprawie przyjęcia zasad (polityki) rachunkowości, korzysta między innymi z załączników:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) nr 1 – Zasady prowadzenia ksiąg rachunkowych, 2) nr 3 – Zasady rachunkowości do prowadzenia ewidencji niepodatkowych dochodów budżetowych, 3) nr 5 – Wykaz ksiąg rachunkowych. <p>Instrukcja w sprawie obiegu dokumentów i akt w Urzędzie Miasta Bydgoszczy, stanowi załącznik do zarządzenia Nr 92/07 Prezydenta Miasta Bydgoszczy z dnia 12 lutego 2007r., określa zasady i tryb obiegu dokumentów i akt, w tym także dokumentów elektronicznych, z wyjątkiem dokumentów finansowo – księgowych.</p> <p>Instrukcja sporządzania, obiegu i kontroli dowodów księgowych w Urzędzie Miasta Bydgoszczy określona została w załączniku nr 14 do zarządzenia Nr 892/09 Prezydenta Miasta Bydgoszczy z dnia 17 grudnia 2009r. w sprawie przyjęcia zasad (polityki) rachunkowości.</p>
5a	<p>Zadania rachunkowości jednostki w zakresie ewidencji niepodatkowych dochodów budżetowych, wynikające z załącznika Nr 3 do zarządzenia Nr 892/2009 w sprawie przyjęcia zasad (polityki) rachunkowości:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) prowadzenie w księgach rachunkowych prawidłowej ewidencji przypisów, odpisów, wpłat zwrotów z tytułu dochodów budżetowych tj. opłat za dzierżawę gruntu, użytkowanie wieczyste gruntu, wpływów ze sprzedaży majątku, usług, grzywien oraz pozostałych dochodów, b) sporządzanie sprawozdań budżetowych jednostkowych, na podstawie prowadzonej ewidencji księgowej, c) weryfikacja sald należności i zobowiązań, w tym: <ul style="list-style-type: none"> • monitowanie zobowiązanych o zapłatę należności oraz występowanie o podjęcie, w stosunku do nich, czynności egzekucyjnych przewidzianych prawem (postępowanie sądowe, egzekucja w administracji), • występowanie o podjęcie decyzji uprawnionego organu w sprawie umorzenia wierzytelności nieściągalnych lub wątpliwych, • dokonywanie zwrotów nadpłat; d) prowadzenie ewidencji rejestrowej należnego podatku od towarów i usług oraz realizacja zobowiązania z tego tytułu wobec urzędu skarbowego.
5b	<p>Dowody księgowe wykorzystywane przy prowadzeniu ewidencji niepodatkowych dochodów budżetowych według załącznika Nr 3 do zarządzenia Nr 892/2009 w sprawie przyjęcia zasad (polityki) rachunkowości:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) dokumentujące przypisy: <ul style="list-style-type: none"> • decyzje i postanowienia administracyjne, • umowy cywilno – prawne, porozumienia, • akty notarialne lub ich kserokopie, • pisma naliczające należne opłaty,

- prawomocne orzeczenia sądowe nakazujące zapłatę należności, ugody,
- faktury VAT, rejestry sprzedaży,
- druki ścisłego zarachowania (np. mandaty),
- dokumenty wewnętrzne: polecenia księgowania – PK, nota księgowa (w tym dla przypisów różnicowych, storna).

Naliczenie, ustalanie wysokości niepodatkowych należności budżetowych (przypisu) należy do komórek organizacyjnych realizujących zadania. **Obowiązkiem komórek organizacyjnych jest wystawienie dokumentacji przypisu wyżej wymienionych należności w formie papierowej, jak również zapisu elektronicznego w programie komputerowym.**

Odpisów dokonuje się na podstawie decyzji uprawnionego organu lub prawomocnego orzeczenia sądowego np. oddalającego powództwo o zapłatę.

b) dokumentujące wpłaty:

- wyciąg bankowy dla przelewów, wpłat gotówkowych oraz transakcji dokonanych kartą płatniczą, przy czym dla płatności przyjmowanych za pomocą karty nie jest wymagane określenie strony dokonującej zapłaty oraz opisu operacji,
- załączone do wyciągu dowody wpłat gotówkowych, jeśli nie są wyszczególnione w wyciągu bankowym,
- dowody przerachowania (w tym: postanowienia lub zawiadomienia o zarachowaniu wpłaty lub nadpłaty na poczet zaległości budżetowej, oświadczenie o potrąceniu wierzytelności),
- zbiorcze polecenia księgowania wpływów jednorodnych z danego dnia,
- inne dowody wpłaty, zatwierdzone do stosowania przez zarząd jednostki samorządu terytorialnego.

c) dokumentujące zwroty:

- wniosek zainteresowanego lub stwierdzenie nadpłaty z urzędu,
- polecenie zwrotu wpłaty, otrzymane od właściwej komórki organizacyjnej, a w przypadku opłat pobieranych z góry – potwierdzenie zasadności zwrotu nadpłaconej kwoty, dokonane przez wydział merytoryczny załatwiający daną sprawę,
- pisemne polecenie zwrotu określonej kwoty, jako podstawa dokonania zwrotu, podpisane przez kierownika jednostki i głównego księgowego, polecenie powinno zawierać datę realizacji i uzasadnienie zwrotu,
- wyciąg bankowy.

5c Ustalenia szczególne, dotyczące dochodów niepodatkowych, według załącznika Nr 3 do zarządzenia Nr 892/2009 w sprawie przyjęcia zasad (polityki) rachunkowości:

3.1. Dla dochodów niepodatkowych, które nie podlegają przypisaniu na kontach analitycznych (płatnych z góry, przed dokonaniem czynności urzędowej) nie prowadzi się ewidencji szczegółowej kont. Dotyczy to w szczególności opłat komunikacyjnych, opłat za dowody osobiste itp..

3.3.2. Czynności windykacyjnych, postępowania sądowego lub egzekucji należności nie podejmuje się, jeżeli należność nie przewyższa odpowiednio kosztów związanych z etapem jej dochodzenia (wysłania upomnienia, wpisu sądowego, zaliczki komorniczej itp.).

3.3. Kwoty dochodów mianależnie uiszczonych, pobranych lub orzeczonych do zwrotu stanowią nadpłaty.

3.4. Jeżeli przepisy szczególne nie stanowią inaczej, nadpłaty zalicza się (na podstawie przepisów Ordynacji podatkowej, Kodeksu cywilnego) na inne wymagalne należności przypadające od tego samego dłużnika, a w razie braku takich należności, zwraca się je uprawnionej osobie.

3.5. Nadpłaty w niepodatkowych dochodach budżetowych, powstałe zarówno w roku bieżącym, jak i w ubiegłych latach, zwraca się z tej podziałki klasyfikacji dochodów, na którą zalicza się bieżące wpływy tego samego rodzaju.

3.6. Do umarzania oraz udzielania innych ulg w spłacie należności pieniężnych będących wierzytelnościami Miasta oraz jego jednostek organizacyjnych stosuje się przepisy uchwały Rady Miasta, o ile przepisy odrębne nie stanowią inaczej.

Do umarzania oraz udzielania innych ulg w spłacie należności pieniężnych przypadających jednostkom samorządu terytorialnego z tytułu realizacji zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych jednostkom samorządu terytorialnego ustawami stosuje się przepisy ustawy o finansach publicznych, o ile przepisy odrębne nie stanowią inaczej.

3.7. Dochody budżetowe w formie wpłat na rachunek bieżący jednostki budżetowej dotyczące należności opodatkowanych podatkiem od towarów i usług są zaliczane do podziałek klasyfikacji budżetowej dochodów w wartości brutto. Zmniejszenia dochodów budżetowych z tytułu rozliczeń podatku od towarów i usług z urzędem skarbowym stosuje się tak, jak w państwowych jednostkach budżetowych. Odprowadzony podatek od towarów i usług zmniejsza dochody budżetowe.

3.8. Przypisu należności z tytułu dochodów budżetowych od dłużników alimentacyjnych dokonuje się miesięcznie na podstawie list wypłaconych świadczeń alimentacyjnych wierzycielom.

W Wydziale Budżetu i Finansów - Referacie Księgowości Dochodowej dla operacji dotyczących ewidencji dochodów z użytkowania wieczystego gruntów prowadzi się następujące konta:

- 1) konto 221 - „Należności z tytułu dochodów budżetowych”,
- 2) konto 240 - „Pozostałe rozrachunki”.

Konto 221 - służy do ewidencji należności z tytułu dochodów budżetowych.

Na stronie Wn konta 221 ujmuje się należności z tytułu dochodów budżetowych i zwroty nadpłat.

Na stronie Ma konta 221 ujmuje się wpłaty należności z tytułu dochodów budżetowych oraz odpisy (zmniejszenia) należności.

Ewidencja szczegółowa do konta 221 powinna być prowadzona według dłużników i podziałek klasyfikacji budżetowej oraz budżetów, których należności dotyczą.

Konto 221 może wykazywać dwa salda. Saldo Wn oznacza stan należności z tytułu dochodów budżetowych, a saldo Ma - stan zobowiązań jednostki budżetowej z tytułu nadpłat w dochodach budżetowych.

Konto 240 - służy do ewidencji krajowych i zagranicznych należności i roszczeń oraz zobowiązań nieobjętych ewidencją na kontach 201 – 234, a ponadto rozliczenia niedoborów i szkód.

	<p>Na stronie Wn konta 240 ujmuje się między innymi:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) roszczenia sporne, 2) odpisanie zobowiązań przedawnionych, 3) błędne obciążenia i korekty błędnych uznań dokonanych przez bank (na podstawie wyciągów bankowych). <p>Na stronie Ma konta 240 ewidencjonuje się między innymi:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) odpisanie zasądzonych lub oddalonych roszczeń spornych, 2) odpisanie należności nieistotnych oraz roszczeń umorzonych lub przedawnionych, 3) błędne uznania i korekty błędnych obciążeń bankowych.
6.	<p>Opis zwrotów dokonanych na podstawie dokumentów sfalszowanych przez pracownika panią Ch. od dnia 20 sierpnia 2009 roku do dnia 20 października 2010 roku.</p> <p style="text-align: center;"><i>Ogólna kwota przywłaszczona i przekazana na podstawie sfalszowanych dokumentów w latach 2009 – 2010 wyniosła 59 748,02 zł.</i></p>
6a	<p>W 2009 roku ogólna kwota przywłaszczonych środków publicznych wyniosła 28 128,01zł.</p> <p>Poniżej opisano procedurę zawłaszczenia środków publicznych:</p> <p>1. Sfalszowane pismo wpływ do Wydziału Budżetu i Finansów w dniu 06.08.2009r. (podpis przyjęcia dokumentu: podpisany przez panią Ch.) z Wydziału Mienia i Geodezji (pismo z dnia 26.07.2009r. o numerach WMG.IV.31252-60/09), dotyczące skorygowania opłaty rocznej wynikającej z pisma z dnia 25.01.2007r. z tytułu nabycia prawa użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa położonego przy ul. _____ zamieszkałych przy ul. _____ Informował o zwrocie opłat rocznych wnoszonych za lata 2006, 2007 i 2008 w kwocie 12 565,44 zł, które miały zostać zwrócone na ich konto.</p> <p>Z konta bankowego dla wpłat dochodów niepodatkowych Skarbu Państwa Urzędu Miasta funkcjonującego w Referacie Księgowości Dochodowej o numerach: 13 1320 1117 2040 01012002 0147 dokonano przelewu w dniu 20.08.2009r. kwoty ogółem 12 565,44 zł, z tego:</p> <ul style="list-style-type: none"> • na konto UM 94 1320 1117 2040 0101 2000 0144 27,00 zł, stanowiącego zwrot nadpłaty z użytkowania wieczystego gruntów Skarbu Państwa na podatek od nieruchomości tytułem potrącenia zaległości; • na konto państwa 12 538,44 zł. zwrot nadpłaty z tytułu użytkowania wieczystego gruntu dla państwa w wyciągu bankowym nr 162 z dnia 20.08.2009r. (jak ustalono w trakcie kontroli w rzeczywistości było to konto byłego pracownika UM - pani Ch. a nie państwa <p><i>Załącznik nr 12 do protokołu.</i></p> <p>2. Sfalszowane pismo, wpływ do Wydziału Budżetu i Finansów w dniu 28.09.2009r. (brak podpisu osoby przyjmującej pismo) z Wydziału Mienia i Geodezji (pismo z dnia 11.09.2009r. o numerach WMG.IV.F-1/31252-144/09, dotyczące zdjęcia opłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa położonego w Bydgoszczy przy ul. _____ oraz skorygowania pisma z dnia 26.07.2009r.).</p>

Wyżej wymienione pismo zostało zaadresowane do państwa zamieszkałych przy ul.

Informowało, że przestaje obowiązywać pismo z dnia 26.07.2009r., znak WMG.IV.31252-60/09 w części zobowiązującej ich do płatności za rok 2009, a opłata roczna za tenże rok w kwocie 6 282,72 zł, zostanie zwrócona na ich konto.

Z konta bankowego dla wpłat niepodatkowych Urzędu Miasta funkcjonującego w Referacie Księgowości Dochodów o numerach:

13 1320 1117 2040 01012002 0147

dokonano przelewu w dniu 30.09.2009r., w wyciągu bankowym nr 192 kwoty 6 282,72 zł, na konto państwa o numerach

założonym w - jak ustalono w trakcie kontroli konto to należy do pani Ch.. Przelew dotyczył zwrotu nadpłaty z tytułu użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa. Załącznik nr 13 do protokołu.

3. Pismo z dnia 27.10.2009r., zostało opracowane i podpisane przez panią Ch. a nie przez pana i skierowane do Wydziału Podatków i Opłat (wpłynęło do Wydziału Budżetu i Finansów w dniu 29 października 2009r., brak podpisu przyjęcia w Wydziale Budżetu i Finansów).

Z treści pisma wynikała prośba o zwrot nadpłaconej w latach 2008 i 2009 kwoty opłaty rocznej w wysokości 7 121,26 zł, za użytkowanie wieczyste nieruchomości przy ul. na konto

Przelewu nadpłaty dokonano na konto pana o numerze co wynika z wyciągu bankowego nr 214 z dnia 30 października 2009 roku.

Jak ustalono w toku kontroli - to konto nie należy do pana - lecz jest prywatnym kontem pani Ch. założonym w

Załącznik nr 14 do protokołu.

4. Pismo z dnia 29 listopada 2009 roku znak WMG.IV.31252-85/09, zostało wytworzone przez panią Ch. i zaadresowane na panią, dotyczyło zmniejszenia opłaty rocznej z tytułu zbycia użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa położonego przy ulicy w kwocie 2 185,59 zł.

Powyżej wymieniona kwota stanowiła nadpłatę, która została przekazana na konto pani o numerze w wyciągu bankowym nr 255 z dnia 30.12.2009 roku.

Jak ustalono w trakcie kontroli - to konto nie należy do pani - lecz jest prywatnym kontem pani Ch. założonym w

Załącznik nr 15 do protokołu.

6b W 2010 roku ogólna kwota przywłaszczonych środków publicznych na podstawie sfałszowanych dokumentów przez pracownika wyniosła 31 620,01 zł.

5. Sfałszowane pismo, które wpłynęło do Wydziału Budżetu i Finansów w dniu 05.01.2010r.

(podpis osoby przyjmującej pismo - czyli pani Ch.) z Wydziału Mienia i Geodezji (pismo z dnia xx.11.2009r. znak WMG.IV.31252-85/09), dotyczyło zmniejszenia opłaty rocznej z tytułu zbycia użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa położonego przy ul.

Wyżej wymienione pismo zostało zaadresowane do ul. do państwa dotyczyło zmniejszenia opłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego gruntu wynikającego z pisma WMG Urzędu Miasta Bydgoszczy z dnia 06.01.2008r., znak WMG.IV.31252-2/08 w kwocie 2 448,12 zł, która została pomniejszona łącznie o **926,06 zł**.

Powyżej wymieniona kwota stanowiła nadpłatę, która została przekazana na konto państwa o numerze , w wyciągu bankowym nr 6 z dnia 11 stycznia 2010 roku.

Jak ustalono w trakcie kontroli: to konto nie należy do państwa lecz jest prywatnym kontem pani Ch. założonym w Załącznik nr 16 do protokołu.

6. Pismo z dnia 23 stycznia 2010 roku z Wydziału Mienia i Geodezji Urzędu Miasta Bydgoszczy, znak WMG.IV.31252-85/15/10 adresowane na pana ul. zostało „opracowane” przez panią Ch. a następnie zadekretowane przez nią w dniu 05.02.2010r.

Z treści wynikało, że należało dokonać skorygowania opłaty rocznej po orzeczeniu SKO w sprawie zmiany stawki procentowej opłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa. Po aktualizacji opłaty rocznej wynikającej ze zmiany stawki procentowej powstała nadpłata w wysokości **3 624,64 zł**.

Powyżej wymieniona kwota stanowiąca nadpłatę, została przekazana na konto pana o numerze w wyciągu bankowym nr 36 z dnia 22 lutego 2010 roku.

Jak ustalono w trakcie kontroli - to konto nie należy do pana : - lecz jest prywatnym kontem pani Ch. założonym w

Załącznik nr 17 do protokołu.

7. Sfałszowane pismo, które wpłynęło do Wydziału Budżetu i Finansów w dniu 02.03.2010r. (brak podpisu osoby przyjmującej pismo) z Wydziału Mienia i Geodezji (pismo z dnia 15.02.2010r. znak WMG.IV.31252-114/10), dotyczyło zmniejszenia opłaty rocznej z tytułu zbycia użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa położonego przy ul.

Wyżej wymieniony dokument został adresowany do państwa ul. i potwierdzał zmniejszenie opłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego gruntu wynikającego z pisma WMG Urzędu Miasta Bydgoszczy z dnia 26.07.2009r., znak WMG.IV.31252-60/09 w kwocie 4 188,48 zł, która została pomniejszona łącznie o **1 665,79 zł**.

Powyżej wymieniona kwota stanowiła nadpłatę, która została przekazana na konto państwa ul. o numerze

Przelew został ujęty w wyciągu bankowym nr 48 z dnia 10 marca 2010 roku.

Jak ustalono w trakcie kontroli: to konto o numerze nie należy do państwa lecz jest prywatnym kontem pani Ch. założonym w

Załącznik nr 18 do protokołu.

8. Sfałszowane pismo, które wpłynęło do Wydziału Budżetu i Finansów w dniu 20.05.2010r. (brak podpisu osoby przyjmującej pismo) z Wydziału Mienia i Geodezji (pismo z dnia 15.02.2010r. znak WMG.IV.31252-321/10), dotyczyło zmniejszenia opłaty rocznej z tytułu zbycia użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa położonego przy ul. _____ ul. _____ na kwotę **1 144,99 zł**, stanowiącą zwrot nadpłaty z tytułu użytkowania wieczystego gruntu zgodnie z pismem znak WMG.IV.31252 – 321/10 na konto o numerze _____

Jak ustalono w toku kontroli: to konto o numerze _____ nie należy do państwa _____, lecz jest prywatnym kontem pani Ch. założonym w _____
Załącznik nr 19 do protokołu.

9. Dokonano zwrotu nadpłaty, lecz nie znaleziono dokumentacji.

W wyciągu bankowym nr 70 z dnia 09.04.2010 roku, kwota przelewu w wysokości **1 665,79 złotych** została przekazana państwu _____ ul. _____ na konto o numerze _____ stanowiąc zwrot nadpłaty z tytułu użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa.

Jak ustalono w trakcie kontroli: to konto o numerze _____ należy do państwa _____, lecz jest prywatnym kontem pani Ch. założonym w _____
Załącznik nr 20 do protokołu.

10. Sfałszowane pismo z dnia 20.04.2010 roku od pana _____ ul. _____ skierowane do Urzędu Miasta Bydgoszczy Wydziału Budżetu i Finansów, z prośbą o prześięgowanie nadpłaty z tytułu użytkowania wieczystego gruntu w kwocie 3 624,64 zł na rzecz pani _____ oraz zwrot pozostałej części w kwocie **2 401,91 zł** na konto _____

W wyciągu bankowym nr 84 z dnia 29.04.2010 roku, kwota przelewu w wysokości **2 401,91 złotych** miała zostać przekazana na konto - państwa _____ ul. _____ stanowiąc zwrot nadpłaty z tytułu użytkowania wieczystego.

Jak ustalono w toku kontroli: to konto nie należy do pana _____, lecz jest prywatnym kontem pani Ch. założonym w _____

Załącznik nr 21 do protokołu.

11. Pismo z dnia 15 lipca 2010 roku z Wydziału Mienia i Geodezji Urzędu Miasta Bydgoszczy znak WMG.IV.31252-411/10 zostało wytworzone przez panią Ch. i dekretowane przez nią w dniu 13.08.2010r., adresowane na państwa _____, ul. _____. Dotyczyło zmniejszenia opłaty rocznej na skutek dokonanego podziału działek położonych przy ul. _____ wydzielonych pod budowę drogi publicznej.

Dotychczasowa wysokość opłaty rocznej wynikająca z pisma WMG Urzędu Miasta Bydgoszczy z dnia 21.09.2006r., znak WMG.IV.31251/P/93/06 ustalona na kwotę 178 140,86 złotych, na skutek dokonanych podziałów działek oraz włączeniu w całości dz. 9/1 dla realizacji budowy drogi publicznej została pomniejszona o **8 364,37 zł**. Zatem do zapłaty pozostało 169 776,49 zł.

Potwierdzono nadpłatę w wysokości:

- kwota 8 364,37 zł wynikająca z pisma WMG.IV.31252 – 411/10;
- kwota 1 700,00 zł wynikająca z nadpłaty za rok 2009 (wypowiedzenie – wpłaty w ratach);
- **kwota łączna 10 064,37 zł**

Powyżej wymieniona kwota stanowiła nadpłatę, która została przekazana na konto państwa o numerze w wyciągu bankowym nr 162 w dniu 19.08.2010 roku.

Jak ustalono w trakcie kontroli: to konto o numerze nie należy do państwa lecz jest prywatnym kontem pani Ch. założonym w
Załącznik nr 22 do protokołu.

12. Pismo z dnia 16 lipca 2010 roku, znak WMG.IV.31252-417/10, zostało opracowane przez panią Ch., adresowane na pana , ul. dotyczyło zmniejszenia opłaty rocznej na skutek dokonanego podziału działek położonych przy ulicy , wydzielonych pod budowę drogi publicznej.

Dotychczasowa opłata roczna wynikająca z pisma znak WMG.IV.31252-85/15/10 z dnia 23.01.2010 roku ustalona na kwotę 1812,32 zł na skutek dokonanego podziału działki wydzielonej na budowę drogi publicznej została pomniejszona o 1312,28 zł.

Powyżej wymieniona kwota stanowiła nadpłatę, która została przekazana na konto pana o numerze w wyciągu bankowym nr 163 w dniu 20.08.2010 roku.

W trakcie kontroli ustalono - to konto nie należy do pana - lecz jest prywatnym kontem pani Ch. założonym w

Załącznik nr 23 do protokołu.

13. Pismo z dnia 25 sierpnia 2010 roku, znak WMG.IV.31252-421/10 wytworzyła pani Ch., na piśmie jest pieczętka wpływu Wydziału Budżetu i Finansów z dnia 08.09.2010r., nie ma dekretacji, zaadresowane było na państwa , ul.

Dotyczyło zmniejszenia opłaty rocznej z tytułu zbycia użytkownika wieczystego gruntu Skarbu Państwa na skutek podziału działek położonych przy ul. wydzielonych pod drogę publiczną.

Dotychczasowa wysokość opłaty rocznej wynikająca z pisma WMG Urzędu Miasta Bydgoszczy z dnia 22.06.2010r., znak WMG.IV/P/31252-62/2010 ustalona na kwotę 169 776,49 zł na skutek włączenia w całości przedmiotowej działki dla realizacji budowy drogi publicznej została pomniejszona o 6 185,58 zł. Zatem do zapłaty pozostawała kwota 163 590,91 zł.

Wymieniona powyżej kwota w wysokości 6 185,58 zł stanowiła nadpłatę, która została przekazana na konto państwa o numerze w wyciągu bankowym nr 184 w dniu 20.09.2010 roku.

Jak ustalono w trakcie kontroli: to konto o numerze nie należy do państwa lecz jest prywatnym kontem pani Ch. założonym w
Załącznik nr 24 do protokołu.

14. Sfałszowane pismo z Wydziału Mienia i Geodezji z dnia 25.09.2010r. znak WMG.IV.31252-421/10, które wpłynęło do Wydziału Budżetu i Finansów w dniu 14.10.2010r. (podpis osoby przyjmującej pismo – pani Ch.) dotyczyło zmniejszenia opłaty

rocznej z tytułu zbycia użytkownika wieczystego gruntu Skarbu Państwa na skutek podziału działek położonych przy ul. _____ wydzielonych pod drogę publiczną.

Wyżej wymienione pismo zostało skierowane do państwa _____ ul. _____ dotyczyło zmniejszenia opłaty rocznej z tytułu użytkownika wieczystego w stosunku do działki nr 242/16 o pow. 739 m², która wygasa z dniem 10.03.2010r.. Dotychczasowa wysokość opłaty rocznej wynikająca z pisma WMG Urzędu Miasta Bydgoszczy z dnia 25.08.2010r., znak WMG.IV/31252-421/2010 ustalona na kwotę 163 590,91 zł na skutek włączenia całości przedmiotowej działki dla realizacji budowy drogi publicznej została pomniejszona o 2 628,60 zł. Zatem do zapłaty pozostawała kwota w wysokości 160 962,31 zł.

Powyżej wymieniona kwota stanowiła nadpłatę, która została przekazana na konto państwa _____ o numerze _____ w wyciągu bankowym nr 206 z dnia 20.10.2010 roku.

W trakcie kontroli ustalono: to konto o numerze _____ nie należy do państwa _____ lecz jest prywatnym kontem pani Ch. założonym w _____
Załącznik nr 25 do protokołu.

6c

Podsumowanie opisanych powyżej, „wytworzonych dokumentów” - dotyczących zwrotów nadpłat z tytułu użytkownika wieczystego gruntów Skarbu Państwa.

Wszystkie pisma, które opisano powyżej i z których wynikały zwroty nadpłat z tytułu opłat za wieczyste użytkowanie gruntów Skarbu Państwa w latach 2009 – 2010, a których nadawcą miał być Wydział Mienia i Geodezji zostały sprawdzone w tym Wydziale. Okazuje się, że żadne z nich nie zostało w nim wytworzone, ponieważ:

- data nie została wpisana ręcznie,
- sygnatura nie zawiera rozszerzenia literowego,
- brak wielkości udziałów,
- niezgodne dane z ewidencją gruntów,
- brak podstawy nabycia, zbycia bądź darowizny w postaci aktu notarialnego.

Przy naliczeniu opłat bądź przy ich zmniejszaniu podstawą zmian zawsze jest akt notarialny – umowa sprzedaży lub inny dokument.

Na podstawie tych dokumentów zostaje przygotowane naliczenie opłaty rocznej w czterech egzemplarzach, z których jeden przesyłany jest stronie, drugi przekazywany jest do Wydziału Budżetu i Finansów, pozostałe dołączane są do dokumentacji Wydziału Mienia i Geodezji.

Sposób przekazywania pism do Wydziału Budżetu i Finansów od lat jest taki sam. Wydział Mienia i Geodezji za każdym razem sporządza wykaz pism z sygnaturą pisma, datą podpisania, nazwiskiem użytkownika wieczystego i datą potwierdzenia odbioru. Wykaz podpisuje zastępca dyrektora (przykłady stosowanej procedury stanowią załączone ksera list z października i listopada 2010r.).

Załączniki: pisma z Wydziału Mienia i Geodezji z dnia 08.11.2010 roku – załącznik nr 26 i z dnia 21.12.2010 roku - załącznik nr 27, wyjaśniające sprawę dokumentów wytworzonych przez panią Ch.

Podsumowanie wyników kontroli.

Zgodnie z art. 69 ustawy o finansach publicznych z dnia 27 sierpnia 2009 roku (Dz. U. Nr 157, poz. 1240) przeprowadzono kontrolę w Wydziale Budżetu i Finansów – Referacie Księgowości Dochodowej w Bydgoszczy w zakresie realizacji celów i zadań w sposób zgodny z prawem, efektywny, oszczędny i terminowy, a w szczególności:

- 1) zgodności działalności z przepisami prawa oraz procedurami wewnętrznymi;
- 2) skuteczności i efektywności działania;
- 3) wiarygodności sprawozdań;
- 4) ochrony zasobów;
- 5) przestrzegania i promowania zasad etycznego postępowania;
- 6) efektywności i skuteczności przepływu informacji;
- 7) zarządzania ryzykiem.

Jednym z podstawowych warunków umożliwiających skuteczne prowadzenie kontroli zarządczej jest jej ukierunkowanie na miejsca pracy, gdzie zakres i charakter wykonywanych zadań stwarza największe ryzyko powstania nieprawidłowości.

Biorąc pod uwagę definicję kontroli zarządczej określoną w art. 68 ust. 1 wyżej wymienionej ustawy, kontrolę zarządczą w jednostkach sektora finansów publicznych stanowi ogół działań podejmowanych dla zapewnienia realizacji celów i zadań w sposób zgodny z **prawem, efektywny, oszczędny i terminowy** - kontrolę zarządczą należy wiązać z zarządzaniem jednostką, zaś za najistotniejszy jej element należy uznać system wyznaczania celów i zadań oraz **monitorowania stopnia ich realizacji**.

W protokole z kontroli zwrotu nadpłat z tytułu użytkowania wieczystego gruntów gminy i Skarbu Państwa w latach 2008 - 2010 przedstawiono opis zwrotów fikcyjnych nadpłat dokonanych przez pracownika Wydziału Budżetu i Finansów – Referatu Księgowości Dochodowej Urzędu Miasta Bydgoszczy panią Ch..

Ogólna kwota przywłaszczona i przekazana na rachunki bankowe, które jak się okazało w wyniku kontroli, nie należały do osób figurujących w dokumentach, gdyż konta w rzeczywistości należały do pani Ch., w okresie od dnia 20 sierpnia 2009 roku do dnia 20 października 2010 roku czyli w latach 2009 – 2010 stanowiła wartość **59 748,02 złotych**.

Nieprawidłowości wynikające ze zwrotu nadpłat stwierdziła w trakcie prowadzenia rutynowej kontroli dokumentów przekazanych do podpisu - Kierowniczka Referatu Księgowości Dochodowej pani Katarzyna Nowak. W dniu 04 listopada 2010 roku sporządziła notatkę służbową, w której przedstawiła pismo wstrzymane do realizacji a dotyczące zwrotu nadpłaty, po kontroli i stwierdzeniu, że zostało podpisane przez Dyrektora panią B.G., nie pracującą już w Wydziale Mienia i Geodezji.

Dokument ten z Wydziału Mienia i Geodezji datowany 05 października 2010r., znak WMG.IV.31252-114/10 był adresowany na państwa zamieszkałych przy ul.

Dotyczył zmniejszenia opłaty rocznej z tytułu zbycia użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa położonego przy ul.

Z pisma adresowanego do państwa i wynikał zwrot nadpłaty w kwocie **2060,43 zł**, którą należało przekazać na konto o numerze . Z wyjaśnień pani Ch., byłego pracownika Urzędu Miasta wynikało, że konto to założyła w , nie było to konto państwa .h.

Przez wstrzymanie pisma, nie dokonano kolejnego zwrotu nadpłaty – zagrabienia pieniędzy przez pracownika.

Po przeprowadzeniu bardziej pogłębionej, szczegółowej weryfikacji dokumentów dotyczących zwrotów i rozmowie z panią Ch., stwierdzono dokonanie przywłaszczenia środków publicznych przez pracownika.

W dniu 04 listopada 2010 roku po rozmowie z Podinspektorem - panią Ch., zabezpieczono Jej komputer i dokumenty w szafach, i w biurku.

Dyrektor Wydziału Budżetu i Finansów powołała komisję, która dokonała przeglądu i spisu wszystkich dokumentów znajdujących się na byłym stanowisku pracy (biurku) pani Ch.,

Następnie w dniach 04 i 05 listopada 2010 roku w obecności Kierownika pani Katarzyny Nowak i Zastępcy Dyrektora pani Katarzyny Jańczak, były pracownik - pani Ch. napisała oświadczenia, w których przedstawiła przybliżone kwoty, które przywłaszczyła dokonując fikcyjnych zwrotów nadpłat na swoje konta bankowe oraz zobowiązania do ratalnej spłaty zawłaszczonych kwot.

Do Wydziału Mienia i Geodezji w dniu 08 listopada 2010 roku pismem znak ZK.0913-1-4/10, przekazano kserokopie pism dotyczących zmniejszenia opłaty rocznej z tytułu zbycia użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa - nieruchomości państwa w celu potwierdzenia ich autentyczności.

Kolejne pismo zostało wysłane do Wydziału Mienia i Geodezji znak ZK.0913-1-13/10 w dniu 17 grudnia 2010 roku wraz z 10 kserokopiami pism dotyczących zmniejszenia opłaty rocznej z tytułu zbycia użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa, nieruchomości państwa w celu potwierdzenia ich autentyczności.

Z uzyskanych pisemnie odpowiedzi z Wydziału Mienia i Geodezji wynikało, że wszystkie pisma zostały sfalszowane.

W piśmie przekazanym do Wydziału Informatyki znak ZK.0913-1-8/10 z dnia 10 listopada 2010 roku poproszono o sprawdzenie danych na twardym dysku komputera, na którym pracowała pani Ch.. W grudniu 2010 roku pracownik Wydziału Informatyki przeszukał zawartość plików w komputerze pani Ch. dotyczących zwrotu nadpłat. Nie stwierdzono obecności na twardym dysku żadnych plików (pism, druków, szablonów), które mogłyby być wykorzystywane w przedmiotowej sprawie.

W dniu 08 listopada 2010 roku złożono ustne zawiadomienie o popełnieniu przestępstwa w Komendzie Miejskiej Policji w Bydgoszczy, o doprowadzeniu do niekorzystnego rozporządzenia mieniem Urzędu Miasta Bydgoszcz poprzez podrobienie dokumentów księgowych dotyczących zmniejszenia opłaty rocznej z tytułu zbycia użytkowania wieczystego gruntu i dokonanie w wyniku tego nienależnych naliczeń w kwocie około 35 000,00 złotych.

W dniu 09 listopada 2010 roku wszczęto dochodzenie w sprawie o przestępstwo.

Program komputerowy EGB-2005N (stałe poprawiany od 2006r.) do wdrożenia użytkowania wieczystego gruntów Skarbu Państwa nie został zgodnie z terminem wynikającym z umowy ani zgodnie z założonymi funkcjami zainstalowany. Uniemożliwiło to sprawdzanie prawidłowości zwrotu nadpłat z tytułu użytkowania wieczystego gruntów Skarbu Państwa (niemożność ingerencji w przypis wprowadzany w wydziale merytorycznym) i stanowiło jedną z okoliczności umożliwiających przywłaszczenie środków publicznych przez pracownika Referatu Księgowości Dochodowej Wydziału Budżetu i Finansów Urzędu Miasta.

Wydział Budżetu i Finansów prowadził korespondencję z Wydziałem Informatyki w sprawie



wdrażania nowych systemów komputerowych w latach 2006 – 2010 oraz kontynuacji wprowadzenia programu dotyczącego użytkowania wieczystego gruntów gminy i Skarbu Państwa (termin płatności tych opłat upływa 31 marca każdego roku), kładąc szczególną uwagę na program komputerowy „EGB 2000 – nieruchomości” oraz dalszy etap wdrażania tzn. funkcję księgowania i prowadzenia windykacji należności, będących w kompetencjach Wydziału Budżetu i Finansów.

Do marca 2010r., mimo wdrożenia w Wydziale Mienia i Geodezji programu EGB-N (będącego podstawą modułu finansowego) umożliwiającego utworzenie bazy danych użytkowników wieczystych i automatyczne nadawanie przypisu należności z tytułu opłat rocznych za użytkowanie wieczyste na kartach kontowych w projektowanym module finansowym, pełna wersja nowego oprogramowania modułu finansowego nie została oddana do użytku.

Pomimo wielokrotnych pism o przyspieszenie wykonania tej aplikacji, wykonawca nie dotrzymywał deklarowanych terminów jej wykonania, bądź przedstawiał ją w niekompletnej wersji.

W marcu 2010r. na odpowiednich komputerach w Wydziale Budżetu i Finansów zainstalowano po poprawkach, wersję testową modułu finansowego, celem jego sprawdzenia. System nadal nie zawierał wszystkich funkcji niezbędnych do wdrożenia.

W dniu 15 listopada 2010r. została podpisana pomiędzy Urzędem Miasta a firmą Intergraph Polska Sp. z o.o. umowa na „Modyfikację oprogramowania EGB2005-N (moduł Windykacja) w zakresie objętym ofertą z dnia 06 października 2010r.. Termin realizacji przedmiotu umowy, określono na 60 dni od daty podpisania umowy.

W dniach od 05 stycznia 2010 roku do 29 marca 2010 roku została przeprowadzona kontrola przez Najwyższą Izbę Kontroli w Urzędzie Miasta w sprawie powiązanie budżetu miasta Bydgoszczy z budżetem państwa w zakresie wybranych dochodów i wydatków 2009 roku.

Przedmiotem kontroli były należności powstałe z tytułu zawieranych umów i praw, tj. umów najmu, dzierżawy oraz prawa użytkowania wieczystego, które egzekwowane były w drodze egzekucji sądowej, na podstawie przepisów ustawy z dnia 17 listopada 1964 roku, Kodeksu Postępowania Cywilnego (Dz. U. z 1964r., Nr 43, poz. 296 ze zm.).

W okresie objętym kontrolą prowadzenie ewidencji księgowej analitycznej i windykacji należności Skarbu Państwa z tytułu użytkowania wieczystego gruntów, zarządu, sprzedaży nieruchomości, przekształcenia prawa wieczystego użytkowania gruntu w prawo własności, dzierżawy gruntów i innych dochodów z mienia Skarbu Państwa należało do zadań pani Ch., Podinspektora w Referacie Księgowości Dochodowej w Wydziale Budżetu i Finansów.

W protokole z kontroli Najwyższej Izby Kontroli nie przedstawiono żadnych zarzutów czy uchybień wynikających z zakresu zagadnień prowadzonych - przez panią Ch..

W trakcie kontroli nie stwierdzono nadużyć związanych ze zwrotem nadpłat z tytułu użytkowania wieczystego gruntów Skarbu Państwa.

Stwierdza się, że zgodnie z załącznikiem nr 14 do zarządzenia Nr 892/2009 Prezydenta Miasta Bydgoszczy z dnia 17 grudnia 2009 roku „Instrukcja sporządzania, obiegu i kontroli dowodów księgowych w Urzędzie Miasta Bydgoszczy” w Referacie Księgowości Dochodowej wypełniono postanowienia ustawy o rachunkowości czyli ustalono właściwy obieg dowodów księgowych.

Na każdym z dokumentów, na podstawie których doszło do przywłaszczenia środków publicznych, naniesiono kwotę stwierdzonej nadpłaty i numer konta, uwagi oraz podpisy pozostałych pracowników Referatu odpowiedzialnych za swój zakres pracy.

Zwroty nadpłat były przekazywane na rachunki bankowe adresatów pism, które w trakcie kontroli okazały się rachunkami pani Ch.. Mimo niezgodności danych beneficjenta z właścicielem rachunku, banki nie odrzuciły transakcji i nie dokonały zwrotu kwot na rachunek Urzędu Miasta.

W celu przeciwdziałania podobnym zdarzeniom lub pomyłkom niezbędne wydaje się weryfikowanie numeru konta wpisanego przez pracownika stwierdzającego nadpłatę z adresatem pisma, na którego konto należało przekazać zwrot.
Na tym protokół zakończono.



Informacje końcowe.

Ustalenia zawarte w protokole z kontroli omówiono z kierownikiem jednostki kontrolowanej.

Przed podpisaniem protokołu poinformowano kierownika jednostki kontrolowanej o możliwości zgłoszenia zastrzeżeń, co do jego treści oraz o obowiązku pisemnego wyjaśnienia przyczyn w przypadku odmowy podpisania protokołu – odmowa nie stanowi przeszkody do wszczęcia postępowania pokontrolnego.

Kierownik jednostki kontrolowanej może zgłosić zarządzającemu kontrolę w ciągu 7 dni od daty podpisania protokołu „pisemne wyjaśnienie co do zawartych w protokole ustaleń”. Ewentualne wyjaśnienia kierować bezpośrednio do Zespołu Kontroli Urzędu Miasta Bydgoszczy.

Niniejszy protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla:

1. Kierownika jednostki kontrolowanej
2. ZK a/a

Dyrektor Wydziału

Elżbieta Kulewska

.....
podpis kontrolowanego

.....
podpis kontrolującego

Bydgoszcz, dnia 21. 02. 2011 r

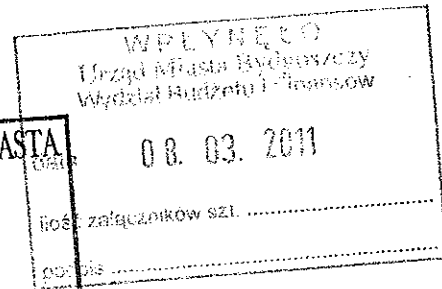
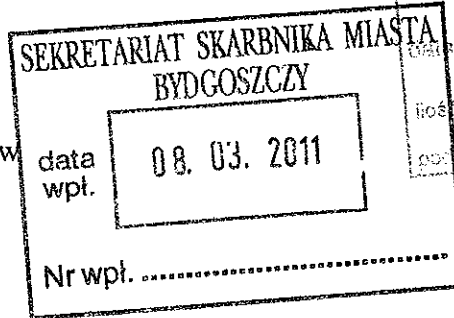


Bydgoszcz, dnia 7 marzec 2011 roku

ZK.0913 - 1 - 18/10

w kanc 37049/57

Pani
Elżbieta Jeleńska
Dyrektor
Wydziału Budżetu i Finansów
ul. Jezuicka 6 -14
85 – 102 Bydgoszcz



Wystąpienie pokontrolne

W dniach od 05 listopada do dnia 31 grudnia 2010 roku na podstawie art. 69 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240) przeprowadzono kontrolę w Wydziale Budżetu i Finansów – Referacie Księgowości Dochodowej Urzędu Miasta Bydgoszcz w zakresie dokonywanych zwrotów nadpłat z tytułu opłat za wieczyste użytkowanie gruntów Skarbu Państwa w latach 2008 – 2010.

Podsumowanie wyników kontroli przedstawiono w protokole podpisanym w dniu 21 lutego 2011 roku.

Dokonując podsumowania ustaleń zawartych w protokole kontroli, poniżej przedstawiono ujawnione nieprawidłowości oraz zalecenia pokontrolne.

W protokole z kontroli zwrotu nadpłat z tytułu użytkowania wieczystego gruntów gminy i Skarbu Państwa w latach 2008 - 2010 przedstawiono opis zwrotów nadpłat dokonanych na prywatne konta przez pracownika panią Ch. z Wydziału Budżetu i Finansów – Referatu Księgowości Dochodowej Urzędu Miasta Bydgoszcz.

Ogólna kwota przywłaszczona i przekazana na prywatne konta w okresie od dnia 20 sierpnia 2009 roku do dnia 20 października 2010 roku czyli w latach 2009 – 2010 wyniosła **59 748,02 zł.**

Kwota ta jako niesłuszne uznanie z tytułu zwrotów powinna być wyksięgowana z kart kontowych państwa - kwota 24 223,79 zł,

- kwota 16 645,68 zł oraz - kwota 18 878,55 zł.

Dodatkowo kwota 27,00 zł, stanowiąca niesłuszne uznanie państwa z tytułu potrącenia zaległości, powinna być zwrócona z konta bankowego podatku od nieruchomości 94 1320 1117 2040 0101 2000 0144, na rachunek dochodów Skarbu Państwa 13 1320 1117 2040 0101 2002 0147, z uwagi na niesłuszne potrącenie.



Nieprawidłowości wynikające ze zwrotu nadpłat stwierdziła w trakcie prowadzenia kontroli dokumentów przekazanych do podpisu - Kierowniczka Referatu Księgowości Dochodowej pani Katarzyna Nowak. Sporządziła notatkę służbową w dniu 04 listopada 2010 roku, w której przedstawiła pismo wstrzymane do realizacji a dotyczące zwrotu nadpłaty, po stwierdzeniu, że zostało podpisane przez Dyrektora panią B.G. nie pracującą już w Wydziale Mienia i Geodezji. Przez wstrzymanie pisma, nie dokonano kolejnego zwrotu nadpłaty – zagrabienia pieniędzy przez pracownika.

Po przeprowadzeniu bardziej pogłębionej, szczegółowej weryfikacji dokumentów dotyczących zwrotów i rozmowie z panią Ch., stwierdzono dokonanie przywłaszczenia środków publicznych przez pracownika.

W dniu 04 listopada 2010 roku po rozmowie z Podinspektorem - panią Ch., zabezpieczono Jej komputer i dokumenty w szafach, i w biurku.

Dyrektor Wydziału Budżetu i Finansów powołała komisję, która dokonała przeglądu i spisu wszystkich dokumentów znajdujących się na byłym stanowisku pracy (biurku) pani Ch.,

Następnie w dniach 04 i 05 listopada 2010 roku w obecności Kierownika Pani Katarzyny Nowak i Zastępcy Dyrektora pani Katarzyny Jańczak, były pracownik pani Ch. napisała oświadczenia, w których przedstawiła przybliżone kwoty, które przywłaszczyła dokonując fikcyjnych zwrotów nadpłat na swoje konta bankowe oraz zobowiązania do ratalnej spłaty zawłaszczonych kwot.

Do Wydziału Mienia i Geodezji wysłano pisma w dniu 08 listopada 2010 roku znak ZK.0913-1-4/10 oraz w dniu 17 grudnia 2010 roku znak ZK.0913-1-13/10 wraz z kserokopiami pism dotyczących zmniejszenia opłaty rocznej z tytułu zbycia użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa, nieruchomości państwa

z w celu potwierdzenia ich autentyczności.

Z uzyskanych pisemnie odpowiedzi z Wydziału Mienia i Geodezji wynikało, że wszystkie pisma zostały sfalszowane.

W piśmie przekazanym do Wydziału Informatyki znak ZK.0913-1-8/10 z dnia 10 listopada 2010 roku poproszono o sprawdzenie danych na twardym dysku komputera, na którym pracowała pani Ch.. W grudniu 2010 roku pracownik Wydziału Informatyki przeszukał zawartość plików w komputerze pani Ch. dotyczących zwrotu nadpłat. Nie stwierdzono obecności na twardym dysku żadnych plików (pism, druków, szablonów), które mogłyby być wykorzystywane w przedmiotowej sprawie.

W dniu 09 listopada 2010 roku wszczęto dochodzenie w sprawie o przestępstwo. Komenda Miejska Policji wydała postanowienie o wszczęciu dochodzenia o przestępstwo określone z art. 286 § 1 kk w związku z art. 270 § 1 kk w związku z art. 11 § 2 kk.

Program komputerowy EGB-2005N (stałe poprawiany od 2006r.) do wdrożenia użytkowania wieczystego gruntów Skarbu Państwa nie został zgodnie z terminem wynikającym z umowy ani zgodnie z założonymi funkcjami zainstalowany. Uniemożliwiło to sprawdzanie prawidłowości zwrotu nadpłat z tytułu użytkowania wieczystego gruntów Skarbu Państwa (niemożność ingerencji w przypis wprowadzany w wydziale merytorycznym) i stanowiło jedną z okoliczności

umożliwiających przywłaszczenie środków publicznych przez pracownika Referatu Księgowości Dochodowej Wydziału Budżetu i Finansów Urzędu Miasta.

Wydział Budżetu i Finansów prowadził korespondencję z Wydziałem Informatyki w sprawie wdrażania nowych systemów komputerowych w latach 2006 – 2010 oraz kontynuacji wprowadzenia programu dotyczącego użytkowania wieczystego gruntów gminy i Skarbu Państwa (termin płatności tych opłat upływa 31 marca każdego roku), kładąc szczególną uwagę na program komputerowy „EGB 2000 – nieruchomości” oraz dalszy etap wdrażania tzn. funkcję księgowania i prowadzenia windykacji należności, będących w kompetencjach Wydziału Budżetu i Finansów.

W dniu 15 listopada 2010r. została podpisana pomiędzy Urzędem Miasta a firmą Intergraph Polska Sp. z o.o. umowa na „Modyfikację oprogramowania EGB2005-N (moduł Windykacja) w zakresie objętym ofertą z dnia 06 października 2010r.. Termin realizacji przedmiotu umowy, określono na 60 dni od daty podpisania umowy.

W dniach od 05 stycznia 2010 roku do 29 marca 2010 roku została przeprowadzona kontrola przez Najwyższą Izbę Kontroli w Urzędzie Miasta w sprawie powiązania budżetu miasta Bydgoszczy z budżetem państwa w zakresie wybranych dochodów i wydatków 2009 roku.

W okresie objętym kontrolą prowadzenie ewidencji księgowej analitycznej i windykacji należności Skarbu Państwa z tytułu użytkowania wieczystego gruntów, zarządu, sprzedaży nieruchomości i innych dochodów z mienia Skarbu Państwa należało do zadań pani Ch..

W protokole z kontroli Najwyższej Izby Kontroli nie przedstawiono żadnych zarzutów czy uchybień wynikających z zakresu zagadnień prowadzonych przez panią Ch..

W trakcie kontroli nie stwierdzono nadużyć związanych ze zwrotem nadpłat z tytułu użytkowania wieczystego gruntów Skarbu Państwa.

Stwierdza się, że zgodnie z załącznikiem nr 14 do zarządzenia Nr 892/2009 Prezydenta Miasta Bydgoszczy z dnia 17 grudnia 2009 roku „Instrukcja sporządzania, obiegu i kontroli dowodów księgowych w Urzędzie Miasta Bydgoszczy” w Referacie Księgowości Dochodowej wypełniono postanowienia ustawy o rachunkowości czyli ustalono właściwy obieg dowodów księgowych.

Na każdym z dokumentów, na podstawie których doszło do przywłaszczenia środków publicznych, naniesiono kwotę stwierdzonej nadpłaty i numer konta, uwagi oraz podpisy pozostałych pracowników Referatu odpowiedzialnych za swój zakres pracy.

Zwroty nadpłat były przekazywane na rachunki bankowe adresatów pism, które w trakcie kontroli okazały się rachunkami pani Ch.. Mimo niezgodności danych beneficjenta z właścicielem rachunku, banki nie odrzuciły transakcji i nie dokonały zwrotu kwot na rachunek Urzędu Miasta.

W celu przeciwdziałania podobnym zdarzeniom lub pomyłkom niezbędne wydaje się weryfikowanie numeru konta wpisanego przez pracownika stwierdzającego nadpłatę z adresatem pisma, na którego konto należało przekazać zwrot.

Poleca się:

1. Prowadzenie stałego monitoringu nad wprowadzaniem systemem komputerowym, który pozwala na pełną kontrolę zwrotu nadpłaty z tytułu opłat za wieczyste użytkowanie gruntów Skarbu Państwa. Gwarantuje go kolejna umowy zawarta w dniu 15 listopada

2010 roku na „Modyfikację oprogramowania EGB2005-N (moduł Windykacja) w zakresie objętym ofertą z dnia 06 października 2010r..

2. Zachowanie obiegu dokumentów dotyczących zwrotu nadpłat gwarantującego pełną kontrolę ich legalności i kompletności, poprzez wprowadzenie podobnych procedur, które mają zastosowanie przy zwrocie nadpłat z dzierżawy gruntów i są już stosowane w Referacie Księgowości Dochodowej.

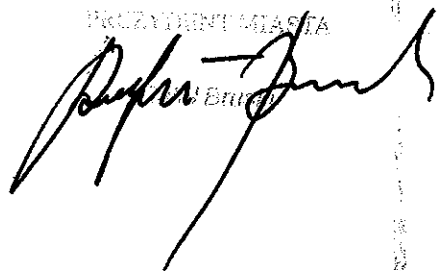
Należy stosować w tej sytuacji przepisy, wynikające z załącznika nr 14 „Instrukcji sporządzania, obiegu i kontroli dowodów księgowych w Urzędzie Miasta Bydgoszczy” do zarządzenia Nr 36/2011 z dnia 14 stycznia 2011 roku Prezydenta Miasta Bydgoszczy w sprawie przyjęcia zasad (polityki) rachunkowości.

Ponadto należy zapewnić przestrzeganie przepisów wprowadzonych zarządzeniem Nr 400/10 Prezydenta Miasta Bydgoszczy z dnia 28.06.2010 roku w sprawie zapewnienia funkcjonowania systemu kontroli zarządczej w jednostkach organizacyjnych Miasta Bydgoszczy.

3. Wystąpienie do Zespołu Prawnego z poleceniem przygotowania pism - reklamacji, do banków, w sprawie przekazanych z Urzędu Miasta zwrotów nadpłat z tytułu wieczystego użytkowania gruntów Skarbu Państwa ze środków publicznych, które niesłusznie trafiły na prywatne konta pracownika w jego bankach.

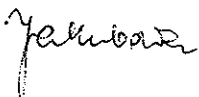
Prawdopodobnie brak kontroli ze strony banków, czyli nie sprawdzanie przekazywanych przelewów pod kątem zgodności beneficjenta - adresata konta z jego numerem konta bankowego, umożliwił dokonanie przywłaszczenia środków publicznych.

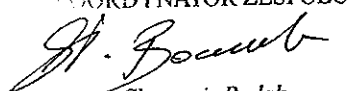
O wykonanych zaleceniach pokontrolnych lub przyczynach ich nie wykonania, proszę zawiadomić mnie na piśmie w terminie 14 dni od daty otrzymania wystąpienia pokontrolnego.

PREZYDENT MIASTA


Otrzymują:

1. Adresat
2. Skarbnik Miasta
3. ZK. a/a



KOORDYNATOR ZESPOŁU

Sławomir Bodak
06.02.2011

Bydgoszcz, 22.03.2011r.

WBF.III.0300. 2011
46089

Pan

Rafał Bruski

Prezydent Miasta

Dot. wystąpienia *Edward Dobrowolski*
pokontrolnego

proj 12.03.11
W/14.03.11
22.03

PREZYDENT MIASTA
Rafał Bruski

URZĄD MIASTA BYDGOSZCZY
SEKRETARIAT PREZYDENTA
wzr.
data 22.03.2011
2011

W PŁYNNIE
Urząd Miasta Bydgoszcz
Wydział Informatyki
Data 23.03.2011
191
N 0500.250.2011
ilość załączników szt.
podpis

W związku z wystąpieniem pokontrolnym z dnia 07.03.2011 r. znak ZK.0913-1-18/10 dot. przeprowadzonej kontroli w Wydziale Budżetu i Finansów Referacie Księgowości Dochodowej w zakresie dokonywanych zwrotów nadpłat z tytułu opłat za wieczyste użytkowanie gruntu Skarbu Państwa w latach 2008–2010, uprzejmie informuję o czynnościach podjętych w celu wykonania zaleceń pokontrolnych:

- przekięgowano kwotę łączną 59.748,02 zł z kart kontowych klientów na odrębne konto księgowe,
- w dniu 14.03.2011r. dokonano zwrotu kwoty 27,00 zł niesłusznie potrąconej tytułem zaległości w podatku od nieruchomości, na rachunek dochodów Skarbu Państwa,
- Wydział Budżetu i Finansów aktywnie uczestniczy w dostosowywaniu systemu komputerowego EGB2005-N do potrzeb ewidencji opłat za użytkowanie wieczyste gruntu. W dniach 24-25 stycznia 2011r. oraz 1 marca 2011r. przy obecności administratora systemu, sprawdzana była wersja testowa poprawionego oprogramowania. Uwagi do programu zostały zgłoszone do Wydziału Informatyki przez Wydział Budżetu i Finansów oraz Wydział Mienia i Geodezji, pismami z dnia 3.02.2011r. znak WBF.III.0300.34.2011, z dnia 16.02.2011r. znak WMG.IV.0300.14.2011 oraz z dnia 1.03.2011r. znak WBF.III.0300.69.2011 z prośbą o spowodowanie jak najszybszego usunięcia nieprawidłowości i umożliwienia przystąpienia do wdrażania programu. Do dnia dzisiejszego nie otrzymaliśmy jednak ostatecznej, prawidłowej wersji oprogramowania, pomimo upływu terminu wykonania (15 stycznia 2011r.), wynikającego z umowy z dnia 15 listopada 2010r. zawartej z firmą Intergraph Polska Sp. z o.o.,

– w celu zachowania obiegu dokumentów gwarantującego pełną kontrolę ich legalności i kompletności wystapiono do Wydziału Mienia i Geodezji, pismem z dnia 16.03.2011r. znak WBF.III.0300.89.2011 z prośbą, aby do czasu wdrożenia ewidencji księgowej w programie EGB2005-N, pisma dot. zwrotu nadpłat za użytkowanie wieczyste gruntów były przekazywane do sekretariatu Wydziału Budżetu i Finansów pojedynczo (z odrębnym numerem kancelaryjnym), a nie zbiorczo za pismem przewodnim łącznie z pozostałymi dokumentami,

– złożono reklamację nieprawidłowo zrealizowanych przelewów przez
i o zwrot łącznej kwoty 59.748,02 zł, pismami z dnia 17.03.2011r. znak WBF.III.033.303-304.2011. Treść reklamacji została uzgodniona z Zespołem Prawnym. Dalsze działania uzależnione są od odpowiedzi banków. W przypadku nieuwzględnienia naszej reklamacji sprawę prześlemy do Zespołu Prawnego w celu przygotowania wystąpienia na drogę sądową.

Z poważaniem

Dyrektor Wydziału


Elżbieta Jelenicka

Bydgoszcz 25.03.2011

Notatka służbowa

Dotyczy: pisma WBF.III.0300.98.2011.

Moduł WINDYKACJA systemu EGB2005-NIERUCHOMOŚCI został poprawiony – usunięto wszystkie wskazane dotychczas usterki. Oprogramowanie dostarczone 15.03.2011 zostało sprawdzone przez administratora systemu, a następnie zainstalowane na stacjach roboczych w WBF. W dniu 22.03.2011 pani Katarzyna Nowak została poinformowana, że zgłaszane usterki zostały usunięte, zmienione oprogramowanie jest zainstalowane na stacjach roboczych i została udostępniona baza testowa w celu przystąpienia do próbnej eksploatacji.

Inspektor

Zdzisław Domagała

RK. 0913-1-27/10

100% celowość
10/06/2011

Sąd Rejonowy w Bydgoszczy
XVI Wydział Karny
ul. Nowy Rynek 10
85-131 Bydgoszcz

Bydgoszcz, dn. 10/06/2011 r.
Sygn. akt XVI K 749/11

WPLYNEŁO	
Urząd Miasta Bydgoszczy	
Wydział Budżetu i Finansów	
data	17. 06. 2011
liczba załączników szt.	
podpis	<i>[Signature]</i>

Urząd Miasta
Wydział Budżetu i Finansów
ul. Jezuicka 1
85-950 Bydgoszcz

z raportem o
08.07.2011r.
Jacek

Sąd Rejonowy w Bydgoszczy XVI Wydział Karny przesyła w załączeniu odpis prawomocnego wyroku z dnia 23/05/2011 r. w sprawie o sygn. akt XVI K 749/11 nakładając na :

zam.

na mocy art. 72 § 2 kk obowiązek naprawienia szkody poprzez wpłacenie kwoty **59 775,02 zł** (słownie pięćdziesiąt dziewięć tysięcy siedemset siedemdziesiąt pięć złotych 02/100 zł.) w okresie próby .

Wyrok uprawomocnił się od dnia 31/05/2011 r.

W przypadku uchylenia się skazanego od wyrównania szkody należy bezzwłocznie powiadomić Sąd, z powołaniem się na numer sprawy, celem rozważenia potrzeby wykonania zawieszony kary pozbawienia wolności.

Sędzia

[Signature]

WPLYNEŁO	
URZĄD MIASTA BYDGOSZCZY	
Zespół Kontroli	
data	21. 06. 2011
liczba załączników szt.
podpis



**WYROK
W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**

Dnia 23 maja 2011 roku

Sąd Rejonowy w Bydgoszczy XVI Wydział Karny w składzie:

Przewodniczący: Sędzia Sądu Rejonowego Anna Dębska-Pucińska

Protokolant: staż. Marta Stanke

w obecności Prokuratora: Urszuli Rausz

po rozpoznaniu w dniu 23 maja 2011 roku sprawy

z domu

ur.

w

Oskarżonej o to, że

1. W okresie od dnia 27 do 30 października 2009 w Bydgoszczy przy ul. Jezuickiej 16 w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, wprowadziła w błąd pracowników Urzędu Miasta Bydgoszczy uprawnionych do dokonania zwrotu nadpłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa należącego do , co do wysokości kwoty i osoby uprawnionej do jej zwrotu, przedkładając w Bydgoszczy przy ul. Grudziądzkiej 9-15 w siedzibie Wydziału Budżetu i Księgowości Urzędu Miasta Bydgoszczy, w celu użycia za autentyczny uprzednio podrobione przez siebie pismo z dnia 27.10.2009 Wydziału Mienia i Geodezji Urzędu Miasta Bydgoszczy, doprowadzając do niekorzystnego rozporządzenia mieniem Urząd Miasta Bydgoszczy w wysokości 7121,26 zł, które to środki zostały przelane na należący do niej rachunek bankowy o numerze ; działając na szkodę Urzędu Miasta Bydgoszczy;

tj. o czyn z art. 286§1 kk w zw. z art. 270§1 kk w zw. z art. 11§2 kk

2. W okresie od dnia 29 listopada 2009 do dnia 30 grudnia 2009 w Bydgoszczy przy ul. Jezuickiej 16 w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, wprowadziła w błąd pracowników Urzędu Miasta Bydgoszczy uprawnionych do dokonania zwrotu nadpłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa należące do , co do wysokości kwoty i osoby uprawnionej do jej zwrotu, przedkładając w Bydgoszczy przy ul. Grudziądzkiej 9-15 w siedzibie Wydziału Budżetu i Księgowości Urzędu Miasta Bydgoszczy, w celu użycia za autentyczny uprzednio podrobione przez siebie pismo o numerze WMG.IV.31252-85/09 z dnia 29.11.2009 Wydziału Mienia i Geodezji Urzędu Miasta Bydgoszczy, doprowadzając do niekorzystnego rozporządzenia mieniem Urząd Miasta Bydgoszczy w wysokości 2185,59 zł, które to środki zostały przelane na należący do niej rachunek bankowy o numerze ; działając na szkodę Urzędu Miasta Bydgoszczy;

tj. o czyn z art. 286§1 kk w zw. z art. 270§1 kk w zw. z art. 11§2 kk

3. W okresie od dnia 23 stycznia 2010 do 22 lutego 2010 w Bydgoszczy przy ul. Jezuickiej 16 w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, wprowadziła w błąd pracowników Urzędu Miasta Bydgoszczy uprawnionych do dokonania zwrotu nadpłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa należącego do _____, co do wysokości kwoty i osoby uprawnionej do jej zwrotu, przedkładając w Bydgoszczy przy ul. Grudziądzkiej 9-15 w siedzibie Wydziału Budżetu i Księgowości Urzędu Miasta Bydgoszczy, w celu użycia za autentyczny uprzednio podrobione przez siebie pismo o numerze WMG.IV.31252-85/15/10 dnia 23.01.2010 Wydziału Mienia i Geodezji Urzędu Miasta Bydgoszczy, doprowadzając do niekorzystnego rozporządzenia mieniem Urząd Miasta Bydgoszczy w wysokości 3624,64 zł, które to środki zostały przelane na należący do niej rachunek bankowy o numerze _____; działając na szkodę Urzędu Miasta Bydgoszczy;

tj. o czyn z art. 286§1 kk w zw. z art. 270§1 kk w zw. z art. 11§2 kk

4. W okresie od dnia 20 kwietnia 2010 do dnia 29 kwietnia 2010 w Bydgoszczy przy ul. Jezuickiej 16 w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, wprowadziła w błąd pracowników Urzędu Miasta Bydgoszczy uprawnionych do dokonania zwrotu nadpłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa należącej do _____, co do wysokości kwoty i osoby uprawnionej do jej zwrotu, przedkładając w Bydgoszczy przy ul. Grudziądzkiej 9-15 w siedzibie Wydziału Budżetu i Księgowości Urzędu Miasta Bydgoszczy, w celu użycia za autentyczny uprzednio podrobione przez siebie pismo z dnia 29.04.2010 Wydziału Mienia i Geodezji Urzędu Miasta Bydgoszczy, doprowadzając do niekorzystnego rozporządzenia mieniem Urząd Miasta Bydgoszczy w wysokości 2401,91 zł, które to środki zostały przelane na należący do niej rachunek bankowy o numerze _____; działając na szkodę Urzędu Miasta Bydgoszczy;

tj. o czyn z art. 286§1 kk w zw. z art. 270§1 kk w zw. z art. 11§2 kk

5. W okresie od dnia 16 lipca 2010 do dnia 23 sierpnia 2010 w Bydgoszczy przy ul. Jezuickiej 16 w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, wprowadziła w błąd pracowników Urzędu Miasta Bydgoszczy uprawnionych do dokonania zwrotu nadpłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa należącej do _____, co do wysokości kwoty i osoby uprawnionej do jej zwrotu, przedkładając w Bydgoszczy przy ul. Grudziądzkiej 9-15 w siedzibie Wydziału Budżetu i Księgowości Urzędu Miasta Bydgoszczy, w celu użycia za autentyczny uprzednio podrobione przez siebie pismo o numerze WMG.IV.31252-417/10 z dnia 16.07.2010 Wydziału Mienia i Geodezji Urzędu Miasta Bydgoszczy, doprowadzając do niekorzystnego rozporządzenia mieniem Urząd Miasta Bydgoszczy w wysokości 1312,28 zł, które to środki zostały przelane na należący do niej rachunek bankowy o numerze _____; działając na szkodę Urzędu Miasta Bydgoszczy;

tj. o czyn z art. 286§1 kk w zw. z art. 270§1 kk w zw. z art. 11§2 kk

6. W okresie od listopada 2009 do dnia 12 stycznia 2010 w Bydgoszczy przy ul. Jezuickiej 16 w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, wprowadziła w błąd pracowników Urzędu Miasta Bydgoszczy uprawnionych do dokonania zwrotu nadpłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa należącej do _____, co do wysokości kwoty i osoby uprawnionej do jej zwrotu, przedkładając w Bydgoszczy przy ul. Grudziądzkiej 9-15 w siedzibie Wydziału Budżetu i Księgowości Urzędu Miasta Bydgoszczy, w celu użycia za autentyczny uprzednio podrobione przez siebie pismo o numerze WMG.IV.31252-85/09 z datą listopad 2009 Wydziału Mienia i Geodezji Urzędu Miasta Bydgoszczy, doprowadzając do niekorzystnego rozporządzenia mieniem Urząd Miasta Bydgoszczy w wysokości 926,06 zł, które to środki zostały przelane na należący do jej córki rachunek bankowy o numerze _____

działając na szkodę Urzędu Miasta Bydgoszczy; działając na szkodę Urzędu Miasta Bydgoszczy;

tj. o czyn z art. 286§1 kk w zw. z art. 270§1 kk w zw. z art. 11§2 kk

7. W okresie 15 lutego 2010 do dnia 10 marca 2010 w Bydgoszczy przy ul. Jezuickiej 16 w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, wprowadziła w błąd pracowników Urzędu Miasta Bydgoszczy uprawnionych do dokonania zwrotu nadpłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa należącej do , co do wysokości kwoty i osoby uprawnionej do jej zwrotu, przedkładając w Bydgoszczy przy ul. Grudziądzkiej 9-15 w siedzibie Wydziału Budżetu i Księgowości Urzędu Miasta Bydgoszczy, w celu użycia za autentyczny uprzednio podrobione przez siebie pismo o numerze WMG.IV.31252-114/10 z datą 15.02.2010 Wydziału Mienia i Geodezji Urzędu Miasta Bydgoszczy, doprowadzając do niekorzystnego rozporządzenia mieniem Urząd Miasta Bydgoszczy w wysokości 1665,79 zł, które to środki zostały przelane na należący do jej córki rachunek bankowy o numerze

działając na szkodę Urzędu Miasta Bydgoszczy;

tj. o czyn z art. 286§1 kk w zw. z art. 270§1 kk w zw. z art. 11§2 kk

8. W dniu 9 kwietnia 2010 w Bydgoszczy przy ul. Jezuickiej 16 w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, wprowadziła w błąd pracowników Urzędu Miasta Bydgoszczy uprawnionych do dokonania zwrotu nadpłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa należącej do , co do wysokości kwoty i osoby uprawnionej do jej zwrotu, przedkładając w Bydgoszczy przy ul. Grudziądzkiej 9-15 w siedzibie Wydziału Budżetu i Księgowości Urzędu Miasta Bydgoszczy, w celu użycia za autentyczny uprzednio podrobione przez siebie pismo oraz przelew bankowy nr 70 z dnia 9.04.2010 doprowadziła do niekorzystnego rozporządzenia mieniem Urząd Miasta Bydgoszczy w wysokości 1665,79 zł, które to środki zostały przelane na należący do jej córki rachunek bankowy o numerze

działając na szkodę Urzędu Miasta Bydgoszczy;

tj. o czyn z art. 286§1 kk w zw. z art. 270§1 kk w zw. z art. 11§2 kk

9. W okresie od dnia 15 lipca 2010 do dnia 20 sierpnia 2010 w Bydgoszczy przy ul. Jezuickiej 16 w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, wprowadziła w błąd pracowników Urzędu Miasta Bydgoszczy uprawnionych do dokonania zwrotu nadpłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa należącej do , co do wysokości kwoty i osoby uprawnionej do jej zwrotu przedkładając w Bydgoszczy przy ul. Grudziądzkiej 9-15 w siedzibie Wydziału Budżetu i Księgowości Urzędu Miasta Bydgoszczy, w celu użycia za autentyczny uprzednio podrobione przez siebie pismo WMG.IV.31252-411/10 doprowadziła do niekorzystnego rozporządzenia mieniem Urząd Miasta Bydgoszczy w wysokości 10064,37 zł, które to środki zostały przelane na należący do niej rachunek bankowy o numerze : działając

na szkodę Urzędu Miasta Bydgoszczy;

tj. o czyn z art. 286§1 kk w zw. z art. 270§1 kk w zw. z art. 11§2 kk

10. W okresie od dnia 25 sierpnia 2010 do dnia 20 września 2010 w Bydgoszczy przy ul. Jezuickiej 16 w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, wprowadziła w błąd pracowników Urzędu Miasta Bydgoszczy uprawnionych do dokonania zwrotu nadpłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa należącej do co do wysokości kwoty i osoby uprawnionej do jej zwrotu, przedkładając w Bydgoszczy przy ul. Grudziądzkiej 9-15 w siedzibie Wydziału Budżetu i Księgowości Urzędu Miasta Bydgoszczy, w celu użycia za autentyczny uprzednio podrobione przez siebie pismo WMG.IV.31252-412/10 doprowadziła do niekorzystnego rozporządzenia mieniem Urząd Miasta Bydgoszczy w wysokości 6185,58 zł, które to środki zostały przelane na

należący do niej rachunek bankowy o numerze
na szkodę Urzędu Miasta Bydgoszczy;

; działając

tj. o czyn z art. 286§1 kk w zw. z art. 270§1 kk w zw. z art. 11§2 kk

11. W okresie od dnia 25 września 2010 do dnia 21 października 2010 w Bydgoszczy przy ul. Jezuickiej 16 w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, wprowadziła w błąd pracowników Urzędu Miasta Bydgoszczy uprawnionych do dokonania zwrotu nadpłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa należącej do

co do wysokości kwoty i osoby uprawnionej do jej zwrotu, przedkładając w Bydgoszczy przy ul. Grudziądzkiej 9-15 w siedzibie Wydziału Budżetu i Księgowości Urzędu Miasta Bydgoszczy, w celu użycia za autentyczny uprzednio podrobione przez siebie pismo WMG.IV.31252-421/10 doprowadziła do niekorzystnego rozporządzenia mieniem Urząd Miasta Bydgoszczy w wysokości 2628,60 zł, które to środki zostały przelane na

należący do niej rachunek bankowy o numerze

działając

na szkodę Urzędu Miasta Bydgoszczy;

tj. o czyn z art. 286§1 kk w zw. z art. 270§1 kk w zw. z art. 11§2 kk

12. W okresie od 5 października 2010 do dnia 4 listopada 2010 w Bydgoszczy przy ul. Jezuickiej 16 w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, wprowadziła w błąd pracowników Urzędu Miasta Bydgoszczy uprawnionych do dokonania zwrotu nadpłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa należącej do

co do wysokości kwoty i osoby uprawnionej do jej zwrotu, przedkładając w Bydgoszczy przy ul. Grudziądzkiej 9-15 w siedzibie Wydziału Budżetu i Księgowości Urzędu Miasta Bydgoszczy, w celu użycia za autentyczny uprzednio podrobione przez siebie pismo o numerze WMG.IV.31252-114/10 z datą 5 października 2010 Wydziału Mienia i Geodezji Urzędu Miasta Bydgoszczy, doprowadzając do niekorzystnego rozporządzenia mieniem Urząd Miasta Bydgoszczy w wysokości 2060,43 zł, lecz zamierzonego celu nie osiągnęła z powodu negatywnej weryfikacji w/w pisma przez pracowników Urzędu Miasta

Tj. o czyn z art. 13§1 kk w zw. z art. 286§1 kk w zw. z art. 270§1 kk w zw. z art. 11§2 kk

13. W okresie od 11 września 2009 do dnia 30 września 2009 w Bydgoszczy przy ul. Jezuickiej 16 w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, wprowadziła w błąd pracowników Urzędu Miasta Bydgoszczy uprawnionych do dokonania zwrotu nadpłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa należącej do

co do wysokości kwoty i osoby uprawnionej do jej zwrotu, przedkładając w Bydgoszczy przy ul. Grudziądzkiej 9-15 w siedzibie Wydziału Budżetu i Księgowości Urzędu Miasta Bydgoszczy, w celu użycia za autentyczny uprzednio podrobione pismo o numerze WMG.IV.31252-114/09 z datą 11 września 2009 Wydziału Mienia i Geodezji Urzędu Miasta Bydgoszczy, doprowadzając do niekorzystnego rozporządzenia mieniem Urząd Miasta Bydgoszczy w wysokości 6282,72 zł, które to środki zostały przelane na

należący do jej córki rachunek bankowy o numerze

; działając na szkodę Urzędu Miasta Bydgoszczy;

tj. o czyn z art. 286§1 kk w zw. z art. 270§1 kk w zw. z art. 11§2 kk

14. W okresie od 5 maja 2010 do dnia 2 czerwca 2010 w Bydgoszczy przy ul. Jezuickiej 16 w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, wprowadziła w błąd pracowników Urzędu Miasta Bydgoszczy uprawnionych do dokonania zwrotu nadpłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego gruntu Skarbu Państwa należącej do

co do wysokości kwoty i osoby uprawnionej do jej zwrotu, przedkładając w Bydgoszczy przy ul. Grudziądzkiej 9-15 w siedzibie Wydziału Budżetu i Księgowości Urzędu Miasta Bydgoszczy. w celu użycia za autentyczny uprzednio podrobione przez siebie pismo o numerze WMG.IV.31252-321/10 z datą 5 maja 2010 Wydziału Mienia i Geodezji Urzędu Miasta Bydgoszczy, doprowadzając do niekorzystnego rozporządzenia mieniem Urząd Miasta Bydgoszczy w wysokości 1144,99 zł, które to środki zostały przelane na należący do jej córki

iając
rachunek bankowy o numerze
działając na szkodę Urzędu Miasta Bydgoszczy,
tj. o czyn z art. 286§1 kk w zw. z art. 270§1 kk w zw. z art. 11§2 kk
15. W okresie od 26 lipca 2009 do dnia 20 sierpnia 2009 w Bydgoszczy przy ul. Jezuickiej 16
w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, wprowadziła w błąd pracowników Urzędu Miasta
Bydgoszczy uprawnionych do dokonania zwrotu nadpłaty rocznej z tytułu użytkowania
wieczystego gruntu Skarbu Państwa należącej do co do
wysokości kwoty i osoby uprawnionej do jej zwrotu, przedkładając w Bydgoszczy przy ul.
Grudziądzkiej 9-15 w siedzibie Wydziału Budżetu i Księgowości Urzędu Miasta Bydgoszczy,
w celu użycia za autentyczny uprzednio podrobione przez siebie pismo o numerze
WMG.IV.31252-60/09 z datą 26 lipca 2009 Wydziału Mienia i Geodezji Urzędu Miasta
Bydgoszczy, doprowadzając do niekorzystnego rozporządzenia mieniem Urząd Miasta
Bydgoszczy w wysokości 12565,44 zł, które to środki zostały przelane na należący do jej
córki rachunek bankowy o numerze

; działając na szkodę Urzędu Miasta Bydgoszczy;
tj. o czyn z art. 286§1 kk w zw. z art. 270§1 kk w zw. z art. 11§2 kk

Orzeka:

1. oskarżoną uznaje za winną popełnienia czynów zarzucanych jej w
akcie oskarżenia w punkcie od 1 do 15 z tym ustaleniem, że stanowią ciąg przestępstw, tj.
występków z art. 286§1 k.k. w zw. z art. 270§1 k.k. w zw. z art. 11§2 k.k. i art. 13§1 k.k.
w zw. z art. 286 § 1 k.k. w zw. z art. 270§1 k.k. w zw. z art. 11§2 k.k. i za to na podstawie
art. 286 § 1 k.k. w zw. z art. 14 § 1 k.k. i art. 11 § 3 k.k., po zastosowaniu art. 91 § 1 k.k.,
wymierza jej karę 1(jednego) roku i 6 (sześciu) miesięcy pozbawienia wolności.
2. na podstawie art. 69 § 1 i 2 k.k. i art. 70 § 1 pkt 1 k.k. wykonanie orzeczonej w stosunku
do oskarżonej kary pozbawienia wolności warunkowo zawieszona na okres próby
wynoszący 4(cztery) lata,
3. na podstawie art. 33 § 2 k.k. orzeka wobec oskarżonej karę grzywny w liczbie
50(pięćdziesięciu) stawek dziennych ustalając wysokość jednej stawki dziennej na równą
kwocie 20(dwadzieścia) złotych,
4. na podstawie art. 72 § 2 k.k. zobowiązuje oskarżoną do naprawienia w okresie próby
szkody wyrządzonej przestępstwem poprzez zapłatę na rzecz pokrzywdzonego Urzędu
Miasta Bydgoszczy kwoty 59.775, 02 (pięćdziesiąt dziewięć tysięcy siedemset
siedemdziesiąt pięć złotych, 02/100),
5. zasądza od oskarżonej na rzecz Skarbu Państwa kwotę 500 (pięćset) złotych tytułem
opłaty oraz obciąża ją wydatkami poniesionymi przez Skarb Państwa w sprawie.

SSR Anna Dębska-Pucińska



Na oryginale właściwe podpisy:
Za zgodność z oryginałem



"Wyrok prawomocny i wykonalny
od dnia 05 2014
Bydgoszcz, dnia 10 06 2014

Sekretarz Sądowy,
Sekretarz Sądowy,

Monika Hartman

Wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podst. art.5 ust.2 ustawy z dnia
6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej
(protokół: str. 1, 5-7,10, 17-24; wystąpienie pokontrolne: str.1, 2;
odpowiedź na wystąpienie pokontrolne: str. 2; wyrok: str. 1-6).

Jawność wyłączyła: Adrianna Sudoirska –
Koordynator Zespołu Audytu i Kontroli
Urzędu Miasta Bydgoszczy.